

arts

magazine

**MUSIQUE**

SUR LA ROUTE  
DES 2FRÈRES  
W10 et W11

**EN CUISINE**

DES LÉGUMES  
DANS VOS  
SAUCISSES  
W24  
et W25

FRANÇOIS PÉRUSSE

**RIRES**

ANTHOLOGIQUES

W4 ET W5



# pour vos yeux et vos oreilles

Exceptionnel ★★★★★  
 Excellent ★★★★★  
 Bon ★★★  
 Passable ★★  
 À éviter ★

## NEUVE MUSIQUE



Taylor Swift — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS

.....  
*La route*, 2Frères

.....  
*Best ove!*, François Pérusse

.....  
*Les corps infinis*, La Bronze

.....  
*Le choix du fou*, Michel Sardou

.....  
*Le tourbillon de ma vie*, Jeanne Moreau

.....  
*Mautaditement* Bori, Bori

.....  
*La gymnastique de l'amour*, Anthony Roussel

.....  
*Live à la Place des Arts*, François Lachance

.....  
*Hey!*, Yanick Boivin

.....  
***Reputation*, Taylor Swift**

.....  
*Standards*, Seal

.....  
*Synthesis*, Evanescence

.....  
*Diamonds*, Elton John

.....  
*A Brand New Me*, Aretha Franklin

.....  
*What If Nothing*, Walk the Moon

.....  
*Rule the World* (compilation), Tears for Fears

.....  
*Automatic for the People (25<sup>th</sup> anniv.)*, R.E.M.

.....  
*Medecine Songs*, Buffy Sainte-Marie

.....  
*Apu peikussiaku*, Shauit

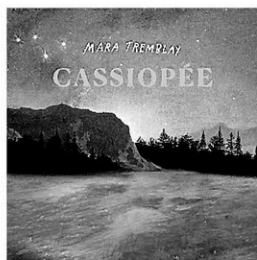
.....  
*Master of Puppets* (réédition de luxe), Metallica

.....  
*Psychotic Symphony*, Sons of Apollo

.....  
*Noël en noir et blanc*, Gregory Charles et Marc Hervieux

.....  
*La Bolduc*, Debbie Lynch-White

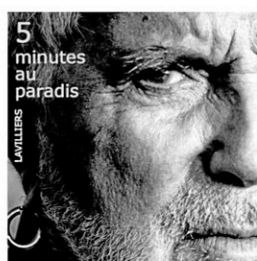
Liste sujette à changements; certaines sorties ne sont que numériques



★★★½  
**ROCK FRANCO**  
*Cassiopée*  
**MARA TREMBLAY**  
 AUDIOGRAM

### PLUS PRÈS DU SOL

Plus aérienne sur son précédent disque (*À la manière des anges*, 2014), Mara Tremblay revient à un rock plus brut, rappelant davantage ses premiers opus. Elle n'a pas complètement évacué les sons électro-cristallins (*En dormance*, *Croissant de lune*) sertissant sa galette d'avant ni son chaleureux country-folk (*Avec le soleil*, *En attendant dimanche*) dont elle souhaitait s'éloigner un peu, mais les premières notes de la première plage, *Ton corps au mien*, annoncent sans ambages que guitares et batterie auront la part du lion et que les fla-flas seront contingentés. Pour les claviers, on retourne aux bons vieux ancêtres (farfisa, Wurlitzer) conférant une ambiance d'années 1960 et 1970. Même la voix baisse de quelques tons, sans perdre sa douceur ni devenir geignarde. Bref, il se dégage à la fois une forme de modestie et de simplicité, mais pas dans l'énergie, laquelle explose à plusieurs moments (*Cassiopée*, *Carabine*). Un retour aux racines réussi, où la fragilité et les amours brûlantes de Mara ont encore la part belle. **STEVE BERGERON**



★★★★  
**POP-ROCK FRANCO**  
*5 minutes au paradis*  
**BERNARD LAVILLIERS**  
 BARCLAY

### SE CHAUFFER À LAVILLIERS

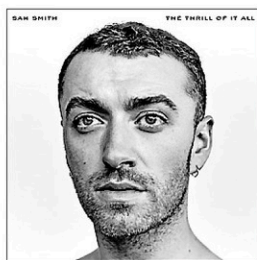
Bernard Lavilliers est décidément l'un des flibustiers les plus séduisants de la chanson francophone. On s'en convaincra avec *La gloire*, titre d'ouverture, (auto?)portrait poétique venimeux à la mélodie bien troussée. L'incorruptible voyageur pratique une variété consciente, sincère et engagée. Ses *5 minutes au paradis* — 20<sup>e</sup> album — nous conduit en *Croisières méditerranéennes*, mais version migrant et non Club Med. Il nous escorte ensuite à *Charleroi*, symbole du délitement urbain dû à la crise financière : guitares noires et visions cauchemardesques. Seul Benjamin Biolay, à la réalisation des deux chansons les plus apaisées de l'album, semble insuffler une douce brise à cette traversée musicale. *Montparnasse* — *Buenos Aires* renoue avec une légèreté vagabonde si chère aux grands artistes : arpeges étherés, percussions aériennes et rêves d'ailleurs. Sur *Paris la grise*, le chanteur traîne sa voix nacrée dans les rues réinventées de la capitale. Fidèle à son art, Lavilliers continue d'évoluer à contre-courant des modes ambiantes, avec ce talent inimitable pour créer de la chaleur dans un monde sombre. **MAUD CUCCHI, LE DROIT**



★★★  
**POP FRANCO**  
*Le silence des troupeaux*  
**PHILIPPE BRACH**  
 SPECTRA MUSIQUE

### L'IMPOSTURE DES REFLETS

Après avoir fait croire à des collaborations avec Louis-Jean Cormier, 2Frères, Paul Daraïche, Klô Pelgag et QW4RTZ pour son nouvel album, Philippe Brach dévoile aujourd'hui son intention derrière le canular : s'amuser avec le diktat des apparences. *Le Silence des troupeaux* est un déroutant album-concept qui joue sur les faux-semblants et l'aveuglement. Qui berce d'illusions, tout en déjouant habilement toutes les attentes. Exemple : *Pakistan*, malgré son décor, ne parle ni de frontières ni de religion, mais de peine d'amour. Un disque audacieux, où la plupart des morceaux sont soutenus par un orchestre symphonique ou par un ensemble choral (l'Ensemble Kô et un chœur d'enfants), ou les deux. Un disque fulgurant (30 minutes), où Brach fait mine d'avoir troqué son capharnaüm pour la clarté et le cafard tout court. Entre abandon et désespoir, *La guerre (expliquée aux adultes)*, *La fin du monde* et *Tu voulais des enfants* esquissent une vision crépusculaire de l'humanité. Un paysage postapocalyptique dont les voix d'enfants, heureusement, parviendront à s'élever. **YVES BERGERAS, LE DROIT**



★★★½  
**SOUL R'N'B**  
*The Thrill of It All*  
**SAM SMITH**  
 CAPITOL

### HOMOSEXUALITÉ, RELIGION ET RUPTURE

Au cœur de *The Thrill of It All*, son deuxième album, Sam Smith ne craint pas de traiter de son homosexualité et de chanter haut et fort que c'est un « il » qu'il aime. Plus loin, dans *Pray*, épaulé d'un chœur gospel, l'Anglais aborde la religion du point de vue de l'athée. Mais du reste, cet album prend surtout place sous le signe de la rupture. Privilégiant les ballades, Smith fait montre de sa voix riche et souple sans trop en abuser, malgré des excès de maniérisme. Il défend des titres soul et r'n'b, généralement bien tournés, sans prétendre renouveler le genre. La réalisation est cependant peu inspirée : on a tout misé sur la voix de l'artiste, très à l'avant-plan, et on semble avoir hésité entre une approche rétro et une facture modern, sans trancher d'un côté ou de l'autre, ce qui donne parfois des emballages convenus. Néanmoins, Smith a du matériel suffisamment fort pour contenter ses admirateurs et en gagner d'autres. **NICOLAS HOULE, LE SOLEIL**

## Palmarès des ventes

### ► FRANCOPHONE

- 1 *Signé Plamondon*, Brigitte Boisjoli
- 2 *La science du coeur*, Pierre Lapointe
- 3 ***Le temps des seigneurs : 25 ans, 25 chansons*, Dan Bigras**
- 4 *Ludovick Bourgeois*, Ludovick Bourgeois
- 5 *Une année record*, Loud
- 6 *Paloma*, Daniel Bélanger
- 7 *Portrait : Max Richter*, Angèle Dubeau et la Pietà
- 8 *Rites de passage*, Émile Bilodeau
- 9 *Almanach*, Patrice Michaud
- 10 *Désherbage*, Tire le coyote

### ► NON FRANCOPHONE

- 1 *Les inoubliables*, Artistes variés
- 2 *Beautiful Trauma*, P!nk
- 3 *C'est si bon vol. 2*, Artistes variés
- 4 *Main Girl / Big Boy*, Charlotte Cardin
- 5 *French Touch*, Carla Bruni
- 6 *Five*, Hollywood Undead
- 7 *Divide*, Ed Sheeran
- 8 *Evolve*, Imagine Dragons
- 9 *Sax dans la cité*, Richard Beaudet
- 10 *Introduce Yerself*, Gord Downie



Dan Bigras — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

MARA TREMBLAY

# Terrienne et stellaire

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — N'allez surtout pas croire que Mara Tremblay renie son précédent album lorsqu'elle dit qu'il lui ressemble moins. Même qu'*À la manière des anges* (2014) lui a permis de pousser encore plus loin, avec son coréalisateur Olivier Langevin, la veine musicale explorée sur *Tu m'intimides* (2009), fortement inoculé de claviers typiques au rock progressif. Mais quand est venu le temps d'emmener la planante galette sur scène, la rousse chanteuse s'est aperçue qu'elle avait mis, sur la feuille de route du spectacle, beaucoup plus de chansons de ses deux premiers albums, *Le chihuahua* et *Papillons*.

« Je n'avais pas pu faire la tournée de *Tu m'intimides* parce que j'étais tombée malade à ce moment-là. Pour *À la manière des anges*, je pensais pouvoir jouer les chansons des deux disques, mais je me suis aperçue que je n'avais pas ce qu'il fallait. À l'enregistrement, on avait fait venir des musiciens presque virtuoses, mais moi, j'étais incapable de reproduire la même chose. Et je n'avais pas les moyens de les engager pour la tournée. J'adore *À la manière des anges*, et *Tu m'intimides* est l'album dont je suis le plus fière, mais l'apogée, pour moi, c'est quand je suis sur scène et que j'ai du fun à faire du rock. »

Bref, il était clair que le prochain disque (*Cassiopee*, paru le 3 novembre dernier), serait fait pour être joué en direct (et il a été enregistré ainsi). Ce qui explique ce retour à un rock plus brut, plus terrien, où guitare, basse et batterie tiennent le haut du pavé, saupoudrés de quelques claviers rétro. Mais comme Olivier Langevin était de plus en plus sollicité, en plus d'être très occupé par son propre groupe Galaxie, Mara a décidé de prendre toute seule les rênes de la réalisation.

« J'ai quand même vécu un grand deuil : j'ai fait six albums avec Olivier! Mais j'ai commencé à me dire que je pourrais vivre un *trip* avec mon garçon, qui me suit déjà comme batteur depuis trois ans. Victor [Desrosiers-Tremblay] est capable de capter le *feeling* d'une musique. Ça me touche de savoir que le premier *beat* qu'il a entendu, c'est le battement de mon cœur, et de constater qu'il a encore du *beat* aujourd'hui », dit-elle à propos de son fils aîné de 21 ans, qui lui avait d'ailleurs composé la

« C'est ma mère qui m'a appris à regarder le ciel, les arbres, la nature... On habitait près du fleuve, sur la Côte-Nord, et elle me disait de respirer jusqu'à ce que ça goûte le sel. Depuis ce temps-là, j'ai toujours le nez en l'air. »

— Mara Tremblay

— PHOTO LA PRESSE, OLIVIER JEAN

musique de *Sans toi* sur son album précédent.

Finalement, son ex Sunny Duval, ancien *Breastfeeders* et désormais grand ami, a complété la petite équipe. « Il est venu sceller le ciment, avec Benoit Bouchard », ajoute-t-elle à propos du grand manitou du studio Dix de Latraque, où la majorité des chansons a été gravée.

## BRUANT À GORGE BLANCHE

Mais *Notre amour est un héros*, la dernière du disque, a bénéficié d'une prise de son au lac Notre-Dame, dans les Laurentides (on entend d'ailleurs un bruit à gorge blanche à la 27<sup>e</sup> seconde). Alors aux prises avec les aléas de la bipolarité, laquelle est souvent accompagnée de la recherche des bonnes doses de médicaments pour retrouver l'équilibre, Mara Tremblay avait lancé un appel aux secours pour trouver un chalet où elle pourrait reprendre pied. C'est l'agente d'artistes et relationniste Sonia Cesaratto qui lui a prêté le sien.

« J'étais dans une phase super *tough*. C'est toujours la nature qui m'a aidée à me sortir de ces moments-là. Je suis partie toute seule avec mon chien et ma guitare.

Ça a été une très belle période de délivrance », dit l'auteure de *Cette heure au lac Notre-Dame*, ballade rock très sixties. « Ça s'est vraiment passé comme dans le texte : le soir où j'étais sur le point de partir (tout mon *stock* était déjà dans l'auto), je suis retournée sur le quai : le lac était comme un miroir [voir la photo dans le livret], il y a eu le chant du huard, le cri du coyote, des mots sont montés... C'est une chanson qui s'est presque écrite en temps réel. J'ai appelé Sonia pour lui demander si je pouvais prolonger mon séjour et j'ai ressorti mes bagages. Je suis repartie quelques jours plus tard avec trois ou quatre chansons, et j'en ai fait deux ou trois de plus par après. »

Pour compléter, son deuxième fils, Édouard Grenier-Tremblay, lui en a signé deux : *Avec le soleil* et *Entre toi et moi* (il chante cette dernière en duo avec sa mère). L'adolescent de 15 ans ne s'était encore jamais commis à l'écriture avant ce jour où, pendant la préproduction, il a saisi la guitare de Mara et a commencé à jouer.

« Je ne l'avais jamais entendu à la guitare acoustique. Je capotais ma vie : il jouait de la même façon que moi. Durant toutes ces années de métier, je n'ai jamais rencontré de

musicien qui avait le même *picking* que le mien. »

Il faut dire qu'avec tous les musiciens qui ont partagé la vie de Mara (notamment Yves Desrosiers, Antoine Gratton et l'ancien Chick'n Swell Daniel Grenier), ses deux enfants ont toujours baigné dans la musique. « Depuis qu'il est capable de s'asseoir que Victor tape sur tout ce qui lui tombe sous la main. »

## MÉTAPHORES DU CIEL

Ceux et celles qui connaissent déjà bien Mara Tremblay retrouveront sur *Cassiopee* ses nombreuses métaphores sur le ciel, ne serait-ce que la pièce-titre. « Comme cette constellation est très loin, je peux lui crier après et lui écrire une *toune punk* », dit celle qui raconte, dans cette chanson, un grand amour qui n'a jamais pu se vivre.

« C'est ma mère qui m'a appris à regarder le ciel, les arbres, la nature... On habitait près du fleuve, sur la Côte-Nord, et elle me disait de respirer jusqu'à ce que ça goûte le sel. Depuis ce temps-là, j'ai toujours le nez en l'air. »

Ses admirateurs renoueront aussi avec sa façon très charnelle d'écrire l'amour, comme dans *Ton corps au mien* et *Mon chéri*, des pièces qui

n'avaient pas été retenues pour l'album précédent.

« Sauf que là, je suis vraiment célibataire depuis un an, alors je ne me rappelle plus ce que c'est, répond-elle en rigolant. Mais j'ai eu une vie assez intense auparavant et j'ai toujours pensé que la meilleure façon de décrire des choses personnelles était d'être directe. »

MARA TREMBLAY  
*Cassiopee*

ROCK  
FRANCO  
Audiogram



## DISCOGRAPHIE

- .....
- 1999 *Le chihuahua*
- .....
- 2001 *Papillons*
- .....
- 2005 *Les nouvelles lunes*
- .....
- 2009 *Tu m'intimides*
- .....
- 2011 *Mara Tremblay*
- .....
- 2014 *À la manière des anges*
- .....
- 2017 *Cassiopee*

FRANÇOIS PÉRUSSE

# CE QUE PEUPLE VEUT...



**STEVE BERGERON**  
steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — François Pérusse avait déjà songé à réaliser une compilation des meilleurs moments de sa discographie, dont les dix tomes originaux de *L'album du peuple*. L'idée flottait dans son esprit depuis plusieurs années, mais comme il n'a jamais été un « gros maniaque » des anthologies (plusieurs ont été réalisées à l'insu des artistes par les maisons de disques, explique-t-il), le projet ne se concrétisait jamais.

En fait, la demande venait surtout de ses admirateurs. « Il y avait un côté pratique à leur désir : les *Album du peuple*, les gens les écoutent souvent dans leur voiture. Ils me disaient que ce serait bien, une présentation d'extraits de tous les albums sur un seul

disque. On m'assurait que même les personnes ayant tous les tomes seraient prêtes à acheter une compilation. »

Pas question toutefois d'aligner bêtement une suite de sketches choisis. Pour que l'humoriste trouve l'exercice satisfaisant, il lui fallait un tant soit peu « patenter » la chose.

Le *Best Ove!* arrivé chez les disquaires vendredi comprend donc plusieurs inédits, remixages, prises ratées, commentaires et anecdotes autour des sketches. En fait, ces anecdotes, qui s'appuient beaucoup sur la connivence entre les initiés et sur certaines répliques ayant marqué l'imaginaire, sont souvent aussi intéressantes que le sketch lui-même.

C'est le cas, par exemple, de Fanny et Pipi, une émission pour enfants tenant un concours de dessin un vendredi 15 janvier. Vingt-trois ans plus tard, soit le vendredi 15 janvier 2016, il s'est organisé une pléthore de concours de dessin à la grandeur de la province.

« Au moment où on se parle, il y a des gens, au Québec et en

France, qui ont parti un jeu de répliques sur Twitter. Chacun révèle la phrase qu'il a intégrée dans sa propre vie. L'un d'entre eux confie que, lorsque son téléphone sonne, il répond souvent : "Fi-dou-da! il n'y a pas de service au numéro que vous avez composé, Léon." De savoir que mes mots accompagnent les gens dans leur quotidien et que ça pourrait se poursuivre après ma mort, c'est un bonheur et un honneur. Je trouve ça fantastique! »

## RÉPLIQUES LÉGENDAIRES

« Où c'est qu't'as pris tes belles p'tites napkins? »

« Bonjour! Bonne fête avec des ballounes, pis avec des petits clowns... »

« J'suis tombé en bas d'ma chaise. Des choses qui arrivent... »

## TATA QUI?

Plusieurs des nouveautés du *Best Ove* sont des prolongations des sketches les plus populaires. Par exemple faire parler Tata Boutelamine, ce pianiste algério-dakarois jouant d'un seul doigt à la suite d'un accident de moulin à café. Ou alors téléphoner à ses anciens personnages afin de leur demander la permission de réutiliser leurs meilleurs moments, dont le gars qui magasine ainsi que le p'tit caneton polisson (potoum! potoum! potoum!), devenu un « gros canard presque mort », 25 ans plus tard.

François Pérusse a aussi remixé plusieurs classiques, comme *Chez Greenberg*, la fameuse chanson qui égaie lorsqu'on est mis en attente au téléphone, dans le sketch du *galipeur* non garanti. « J'ai sorti la chanson du téléphone (sauf la

voix) et j'ai ajouté basse, orgue et piano. »

Quant à *Snack-bar Chez Raymond*, elle passe à l'ère... des *food trucks!* L'humoriste a même créé une nouvelle musique sur le sketch *Qui veut une clémentine?*, qu'il jugeait « trop chantant ».

La question qu'il s'est fait le plus souvent poser depuis 25 ans? « Assurément si un ski-doo, on peut-tu laisser ça dans 'cour », lance tout de go celui qui, sur l'album, a isolé la légendaire réponse (*hrrssch!*), au cas où certains voudraient en faire une sonnerie de cellulaire.

## DR4 D'AKAI

Réaliser ce *Best Ove* a représenté à la fois un défi de sélection et de technique pour François Pérusse. Pas facile de retenir le meilleur de disques qui étaient déjà le résultat de l'écumage d'une année complète de capsules à la radio. « C'est long. Il faut se donner le temps, laisser dormir les choses après le premier tamisage », confie-t-il.

Il lui a aussi fallu transférer en numérique ses premiers sketches



En 2016, François Pérousse a remporté deux Félix grâce au tome 10 de *L'album du peuple* : celui des meilleures ventes et celui de meilleur album d'humour. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE, OLIVIER JEAN



En 2003, François Pérousse recevait une plaque pour son millionième disque vendu. Il en est aujourd'hui à 2 millions. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE, RÉMI LEMÉE

## Mon anecdote

Tout le monde ou presque a une anecdote en lien avec l'univers de François Pérousse. Voici la mienne. En 2010, j'assistais avec mon ancienne collègue Laura Martin au spectacle de Luc de Larochellière au Théâtre Granada. Il faut dire que Luc a déjà été très proche de François Pérousse : Marc Pérousse, frère de François, a réalisé tous les albums de Luc sauf le dernier. Au moment d'interpréter seul à la guitare la chanson *Un toi dans ma tête*, dans laquelle la progression d'accords est assez compliquée, le chanteur s'est complètement perdu. Victime d'un trou de mémoire, ne pouvant cacher son erreur, il s'est mis à chercher le bon accord, sans arriver à le trouver. De guerre lasse, il a fini par chanter :

«Le p'tit chien! Le p'tit chien!»

STEVE BERGERON

## FRANÇOIS PÉRUSSÉ EN CHIFFRES

Plus de **3000** capsules radio  
**13** albums, dont **2** pour la France  
**2 millions** d'albums vendus  
**10** Félix

**7** Olivier

**1** Juno

**120** publicités

**1** DVD (**100 000** exemplaires vendus)

**3** séries de capsules télé : *Le jour nul* (**360** épisodes), *On s'écoute parler* (**104** épisodes), *La tite chambre* (**120** épisodes)

**2** séries animées :

*La série du peuple* (**15** épisodes), *Pérousse Cité* (**23** épisodes)

**1** spécial télé :

*Le spécial du peuple*

**5** Gémeaux

**28 millions** de visionnements de sa chaîne YouTube

— PHOTO LA PRESSE, ROBERT SKINNER

réalisés sur bande magnétique et rebrancher plusieurs vieux appareils qui avaient accumulé la poussière. Il a également découvert qu'il avait perdu une partie des archives du tome 1.

« De 1990 à 1993, j'ai travaillé sur bandes magnétiques, et après sur un DR4 d'Akai, une machine spécialisée me permettant d'enregistrer sur disque dur. Ça me facilitait la tâche, surtout pour les coupures, mais il fallait sauvegarder le matériel sur des cassettes DAT. C'était beaucoup de manutention. Après est arrivé le logiciel ProTools, très lent au début, mais je ne jure que par ça maintenant. Une autre grosse différence, c'est que tous mes instruments de musique sont devenus virtuels. Grâce aux échantillonnages, ce sont de vrais violons ou du vrai saxophone qu'on entend aujourd'hui. »

*L'album du peuple*, c'est également une affaire de bruitage. Certains sons sont tellement associés à l'univers Pérousse que l'humoriste ne pourrait plus s'en défaire.

« Mes bruits de pas, ma porte qui ferme, ce sont les mêmes

depuis 27 ans. Je suis aussi très fier de ma claqué sur la gueule, je la trouve meilleure que celles de Hollywood. Il y a quatre sons là-dedans : un frappement de main, un coup de *bass drum*, moi qui fais *khkh!* avec ma bouche et une caisse claire avec un *reverb* qui grossit le son. Quand j'habitais en appartement, j'ai déjà inquiété un voisin, parce que je m'enregistrais en train de faire une chute. Il craignait que j'aie fait une crise cardiaque. »

### FRANÇOIS PÉRUSSÉ *Best Ove!*

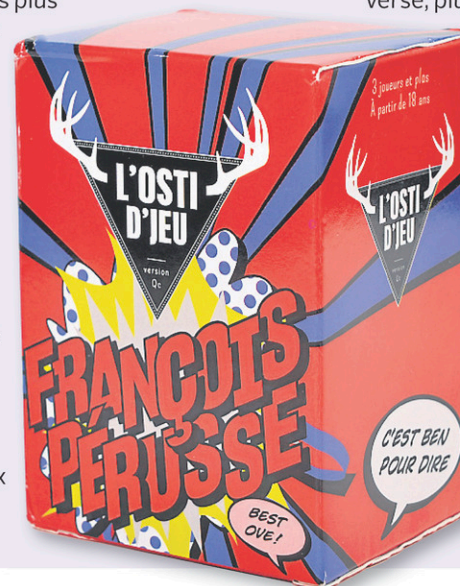
HUMOUR  
Zéro  
Musique



## Jean-Marc joue... à l'Osti d'jeu

**SHERBROOKE** — François Pérousse l'avoue d'emblée : il n'aurait probablement pas réalisé ce *Best Ove!*, du moins pas aussi rapidement, si l'offre des concepteurs du très populaire Osti d'jeu n'était arrivée. Ces derniers ont proposé une extension de leur jeu de société avec des répliques extraites des albums du peuple et jugées les plus drôles et les plus connues. Classé 18 ans et plus à cause de plusieurs cartes très salaces, le jeu est construit sur le principe des phrases trouées. Le joueur qui soumet la carte-réponse la plus comique gagne le tour. « Si je n'avais pas aimé le jeu, peut-être que je n'aurais pas embarqué, mais je le trouve très drôle. C'est un produit québécois en plus. J'ai juste eu à faire l'approbation des répliques qu'ils ont choisies et à les aider à épeler les mots que j'avais inventés. Et mon extension est double, l'équivalent de deux jeux [160 cartes]. Avec ce projet-là,

c'était maintenant ou jamais pour réaliser une compilation. » Les concepteurs avaient déjà commercialisé des extensions *Les Appendices*, *Bon cop bad cop 2* et *De père en flic 2* plus tôt cette année. En 2016, il y avait eu une extension Denis Drolet. En 2015, le jeu avait suscité une controverse, plusieurs personnes ayant



jugé que certaines cartes banalisaient le viol, même sur des mineures, avec des phrases comme « jamais trop jeune, juste trop étroite », « un viol de groupe » ou « une ruelle idéale pour un viol ». Les concepteurs avaient rapidement retiré les cartes jugées offensantes, mais quand même 45 000 exemplaires du jeu ont été vendus avant que cette mesure soit prise. **STEVE BERGERON**

EXPOSITION *BINÔME* À L'ESPACE HORTENSE DE SAINT-CAMILLE

# La moitié qui inspire l'autre

STÉPHANIE GIRARD

stephanie.girard@latribune.qc.ca

**SAINT-CAMILLE** – Il allie le dessin, la numérisation et le collage, tandis qu'elle privilégie la peinture acrylique additionnée de techniques multiples. Ensemble dans la vie et dans l'art, Céline Dionne et Michel Paquette ont poussé la passion un peu plus loin en proposant *Binôme*, un corpus d'œuvres qu'ils ont réalisées en s'inspirant du travail de l'autre.

Le couple de Sherbrookoïse évolue depuis plusieurs années en arts visuels. De la photographie



Céline Dionne et Michel Paquette présentent *Binôme* au P'tit Bonheur de Saint-Camille jusqu'au 26 novembre. — PHOTO FOURNIE, CLAUDE POULIN

à l'aquarelle en passant par la sculpture, la création a toujours été omniprésente dans leur vie. Les deux ont d'ailleurs complété il y a quelques années un diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en pratiques artistiques actuelles.

« C'était la première fois qu'on travaillait de cette façon, se baser sur l'œuvre de l'autre pour en créer une à son tour », explique Céline Dionne.

Si Céline produisait la première peinture, Michel s'en servait comme inspiration et vice-versa. Tout ça dans le même atelier. Chaque création peut être autonome, mais avec *Binôme*, elles portent le même titre, étant

donné la proximité du processus créatif à leur origine. Elles figurent d'ailleurs côte à côte dans l'espace Hortense du P'tit Bonheur de Saint-Camille.

« On savait depuis le début qu'on voulait essayer cette façon de travailler, mais on est vraiment agréablement surpris des résultats. Ça nous a emmenés sur des terrains inattendus, ça s'est révélé vraiment inspirant », confie Michel Paquette.

Ce dernier commence son travail en dessinant au crayon, puis il le numérise et l'importe dans un logiciel de modification comme Photoshop où il procède à certains rehaussements.

Sa compagne utilise plutôt l'acrylique à laquelle elle ajoute parfois de l'encre, de la gravure ou du crayon. Deux méthodes de travail divergentes qui ont su se réunir pour cette exposition.

## COMME MITCHELL ET RIOPELLE

« C'est drôle, car on a appris qu'au Musée national des beaux-arts de Québec, il y a une exposition qui fait le croisement entre les œuvres du couple formé de Jean-Paul Riopelle et de Joan Mitchell. On voit qu'il y a de grands artistes qui ont emprunté le même passage que nous », souligne Michel Paquette.

Pour le couple, ce travail d'une année a été réellement inspirant et a permis une belle évolution artistique de part et d'autre. Devant ce beau succès et l'enthousiasme des gens présents au vernissage, Céline Dionne et Michel Paquette n'excluent pas l'idée de retravailler en suivant le même processus créatif.

Pour ceux qui désirent rencontrer les artistes, ils seront présents lors de la dernière journée d'exposition, le 26 novembre prochain dès 13 h. L'après-midi sera conclu par le décrochage des tableaux.

**CENTRE CULTUREL.CA**

SÉRIE **DANSE**

ANIMATION AVANT SPECTACLE AVEC SYLVAIN DODIER dès 19 h 15

**Cas Public | 9**

Mardi 14 novembre 20 h

Conseil des arts et des lettres Québec

Patrimoine canadien Canadian Heritage

concessionnaire autorisé ROGERS

Desjardins

Centreculturel.ca 819 820-1000

Centre culturel

les grands explos

Présenté par Desjardins

**TEXAS**

*l'étoile solitaire*

Réalisé et raconté par Cécile Clocheret

45 ans à vivre le monde

réservez maintenant

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

SALLE MAURICE-O'BREADY

Samedi 18 novembre 16h et 19h30

Stationnement gratuit

819 820.1000

LES GRANDS EXPLORATEURS.COM

## Vous voulez y aller?

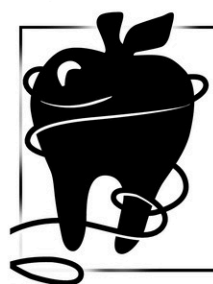
*Binôme*

Céline Dionne et Michel Paquette

Espace Hortense du P'tit Bonheur de Saint-Camille

Jusqu'au 26 novembre

Entrée gratuite



## CLINIQUE DENTAIRE

**DR JACQUES VAILLANCOURT**  
**DRE NADIA FOURNIER**  
**ET DRE ANNIE HOULE**

Pour un service CONSCIENCIEUX et PROFESSIONNEL faites appel au **Dre Annie Houle**  
 Nous sommes fiers de l'accueillir dans notre équipe !

73, rue de l'Église, Windsor | 819 845-3080



## 9, DE CAS PUBLIC

## Embrasser sa différence

KARINE TREMBLAY

karine.tremblay@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE —** Hélène Blackburn se souvient avec précision de l'audition de Cai Glover. C'était un froid matin de janvier. Le danseur était arrivé avec quelques minutes de retard, son épaisse tuque vissée sur le coco. En enlevant celle-ci pour se mettre en mouvement, l'interprète avait dévoilé l'appareillage qui l'aidait à entendre. Rien pour refroidir l'intérêt de la fondatrice et directrice de la compagnie Cas Public. La vidéo fournie par Cai était plus que convaincante et, avec un assistant souffrant d'acouphènes importants et une danseuse avec des problèmes d'audition, la chorégraphe avait l'habitude de ne pas s'arrêter aux limites de l'oreille des uns ou des autres.

« Il s'est installé à la barre. Il s'est mis à danser. C'était un pur bonheur de le regarder. Sans hésiter, je lui ai offert un contrat pour la saison suivante. »

L'épisode remonte à il y a six ans. Hélène Blackburn n'a jamais regretté d'avoir embauché le talentueux danseur, « un grand, grand interprète bourré de talent ».

Il a d'ailleurs inspiré sa plus récente création, 9, après un épisode qui n'était pas si joyeux, au départ.

« En fait, Cai avait un grand désir d'être comme tout le monde, qui faisait en sorte qu'il refusait l'aide que les autres souhaitaient lui apporter. À un moment donné, j'ai dû m'en mêler, parce que ça créait

des tensions. On a beaucoup discuté de ce concept-là qu'est la normalité. Un concept fourre-tout qui ne veut rien dire, au fond, parce qu'on est tous différents les uns des autres, avec nos forces et nos faiblesses. Il m'a dit que, pendant les périodes de création, il me trouvait gentille de répéter les consignes, en changeant les mots, en trouvant d'autres formules pour lui expliquer. Il pensait que j'agissais ainsi parce qu'il était malentendant, alors que moi, qui suis francophone, j'essayais juste de trouver des façons de bien lui communiquer mon idée dans sa langue à lui, l'anglais. Tout est vraiment question de perception. »

L'œuvre chorégraphiée est née plus tard, dans la foulée de ce riche échange. Elle est ancrée au parcours de Cai, qui a transcendé son handicap et travaillé fort pour se hisser dans les hautes sphères de la danse professionnelle. Abordant les vastes thèmes de la diversité créée par la richesse de nos différences, 9 se déploie sur la *Neuvième Symphonie* de Beethoven, un grand classique qui s'imposait. Presque.

« Parce que c'est une très belle œuvre de Beethoven, qui l'a composée alors qu'il était lui-même devenu sourd. »

## PORTÉE UNIVERSELLE

Cinq interprètes, des « virtuoses du mouvement qui sont d'une formidable technique », prêtent vie à la chorégraphie dans ce tour de scène qui est en quelque sorte « un hymne à la joie qui véhicule de belles valeurs, sans tristesse, sans zones d'ombres ».

Au sortir de la salle, des

spectateurs confient quand même avoir été émus à en pleurer.

« Sans doute parce que le propos de la production vient toucher notre capacité d'empathie. C'est un sentiment puissant, qui nous distingue sans doute du règne animal dans la mesure où l'être humain est capable de le ressentir pour un très grand nombre de personnes et pas juste pour son cercle rapproché. Il est capable d'avoir une empathie à portée universelle. »

Conçu en collaboration avec Kopergiety, compagnie européenne spécialisée dans les productions pour le jeune public, le spectacle met aussi en lumière, grâce à une vidéo, le parcours d'un jeune Philippin que sa mère croyait handicapé intellectuellement. Jusqu'à ce qu'elle déménage en Belgique et que les professeurs de l'école réalisent que le petit garçon n'avait aucun retard mental, mais qu'il était sourd, tout simplement. Un implant cochléaire a changé sa trajectoire comme le regard que les autres posent sur lui.

« Kopergiety nous a permis de raconter en images le voyage de ce jeune-là dans le monde de l'audition », explique Hélène Blackburn.

Celle-ci a travaillé pendant 15 ans à mettre sur pied des créations pour jeune public. Avec grand succès, d'ailleurs.

« Ça a commencé avec *Nous n'irons plus au bois*, qui abordait le thème de la peur et qui a connu un grand succès. Ce passage vers l'univers jeunesse a été très riche. C'est venu bouleverser notre pratique. »

Pour le mieux. Aujourd'hui, les publics se confondent. La créatrice

a décidé de faire la danse à laquelle elle croit, sans viser une frange d'âge particulière. Et 9, par exemple, rejoint les spectateurs de tous âges et de tous horizons. La proposition, multigénérationnelle, amalgame ballet classique, danse contemporaine et langue des signes.

La représentation sherbrookoise, mardi, aura une teinte particulière. Parce que depuis 20 ans, la compagnie montréalaise vient présenter

chacun de ses bijoux dansés dans la région, mais aussi parce que ce spectacle sera le dernier en sol québécois pour un temps. Cas Public s'envole ensuite pour l'Europe, où un long chapelet de spectacles est prévu aux quatre coins du continent.

## Vous voulez y aller?

9

Cas Public

Mardi 14 novembre, 20 h

Salle Maurice-O'Bready

Entrée : 39 \$ (étudiants : 29 \$)



**CENTRE CULTUREL.CA**

**JESSE COOK**

**21 NOVEMBRE**



**15 NOVEMBRE**

**ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ**



**16 NOVEMBRE**

**PATRICE MICHAUD**



**17 NOVEMBRE**

**ALEXANDRE BARRETTE**



**23 NOVEMBRE**

**TOCADÉO**



**24 ET 25 NOVEMBRE**

**GUY NANTEL**



**30 NOVEMBRE**

**JÉRÔME COUTURE**

Centre culturel 819 820-1000

Desjardins

concessionnaire autorisé  
ROGERS

107.7 fm

ÉNERGIE  
106.1102.7  
rouge

TVA

laTribune

Conseil des arts  
et des lettres  
QuébecPatrimoine canadien  
Canadian Heritage

Les danseurs Nicholas Bellefleur et Cai Glover. — PHOTO DAMIAN SIQUEIROS

ANNE CARRÈRE

# Chanter le Paris de Piaf

KARINE TREMBLAY

karine.tremblay@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Plusieurs l'ont découverte à travers le répertoire de la grande Édith : Anne Carrère l'a chanté avec aplomb et talent de ce côté-ci de l'Atlantique comme dans son Europe natale. Piaf! Le spectacle a connu un succès retentissant, sur les deux continents.**

On pourrait y aller avec l'équation simple et conclure que, tout naturellement, le producteur a eu la bonne idée de surfer sur cette belle vague en ramenant Carrère et les chansons de la Môme dans le décor d'une nouvelle proposition scénique. En ajoutant d'autres interprètes et d'autres grands succès de la chanson française de l'après-guerre.

Mais justement, ce serait trop simple. Et ce serait surtout tout faux.

« En fait, *Paris! Le spectacle* a

existé bien avant celui de Piaf, explique l'artiste française. On avait commencé à le monter quand l'une des chanteuses est tombée enceinte. Elle a pris un long congé de maternité et nous avons mis le projet sur la glace pendant ce temps. »

L'agenda ainsi délogé a permis à Carrère de se consacrer au tour de chant sur Piaf qui, comme on le sait, a été salué partout, jusqu'en Amérique latine et aux États-Unis.

« On continue de le tourner, d'ailleurs, ce spectacle-là. Je suis contente de faire les deux. Avec *Paris!*, ce qui est bien, c'est l'ambiance très familiale. On est plus nombreux sur scène avec ce *show-là*, on porte à plusieurs la richesse de ce patrimoine musical en nous faisant le véhicule des plus belles chansons françaises. J'adore ça, parce que j'adore la chanson française. J'y reviens toujours. C'est un grand honneur pour moi de participer à quelque chose d'une telle ampleur. »

## LE SCEAU RICORD

La chanteuse de 32 ans y reprend *La vie en rose* et de nombreuses autres chansons qui font partie de l'oreille collective. Avec naturel et enthousiasme. Peut-être parce que, bien avant de planter son micro dans ce riche répertoire, Anne Carrère a rencontré Germaine Ricord, confidente d'Édith Piaf qui a assuré la première partie des spectacles de l'emblématique chanteuse, dans les années 1960.

« Je pense que le producteur voulait avoir l'avis de Germaine, en quelque sorte. Il souhaitait que je lui interprète quelques chansons, avec un accordéoniste. Ce que j'ai fait. Comme elle avait très bien connu Édith, elle nous a ensuite raconté des anecdotes, elle nous a parlé de ses traits de caractère. C'était très enrichissant comme entretien. Moi, je connaissais assez peu la vie de Piaf, finalement. Mais j'ai été soufflée par son appétit pour la vie. Elle a traversé plein de drames, mais jamais elle

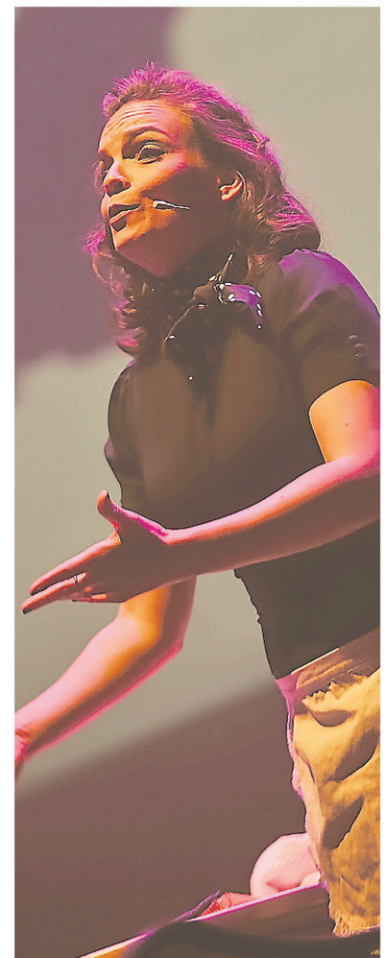
ne les a laissés entamer son goût de vivre. J'admire cette attitude. Ça témoigne d'une réelle force de caractère. »

Germaine Ricord, l'amie précieuse, a eu un conseil, un seul.

« Moi, je ne pouvais et ne voulais pas être dans l'imitation d'Édith Piaf. Je ne souhaitais pas me maquiller comme elle, la copier. Ça aurait sonné faux là où il fallait de la vérité. Germaine m'a dit une chose qui a tout dirigé : "Si tu donnes ton âme et tes tripes, tu y arriveras. Tu seras forte comme elle." À partir de là, tout était possible. Ça me laissait de la place, à moi, pour exister sur scène et pour véhiculer le mieux possible ces grandes chansons-là. »

## AMOUREUSE D'AZNAVOUR

Dans *Paris! Le spectacle*, Anne Carrère se replonge dans l'œuvre de Piaf, mais elle savoure aussi l'incursion dans toutes ces jolies chansons qui ont marqué la Ville lumière au fil du temps. Jacques Brel, Charles Trenet, Charles



Anne Carrère reprend son rôle d'Édith Piaf dans *Paris! Le spectacle*.

— PHOTO FOURNIE, ALAIN BIGUET

Spectacles pour jeunes de tous âges!

## LES CHOUX-BIZZ

Dimanche 19 novembre à 14 h

### Nicolas Noël

Le livre des enfants du monde

Chanson  
3 ans et plus

Alexandre  
Hakim

Vous croyez que le père Noël possède un livre des enfants sages? Il s'agit plutôt du livre des enfants du monde! À l'approche du 25 décembre, Nicolas Noël doit mettre à jour ce livre magique. À travers des chansons rythmées et des histoires fascinantes, Nicolas Noël explique aux enfants comment cette magie se manifeste tout au long de l'année et il dévoile d'autres grands secrets! Vivez la féerie de Noël avec l'exceptionnel Père Nicolas lors de ce spectacle incontournable.

Stationnement gratuit!

concessionnaire autorisé ROGERS

**819 820.1000**  
**Centreculturel.ca**

Centre culturel

En collaboration avec laTribune

**DU 8 AU 25 NOVEMBRE À 20 H**  
(8, 9, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24 ET 25 NOV.)

**AU THÉÂTRE LÉONARD-ST-LAURENT**  
(200, RUE PEEL, SEMINAIRE DE SHERBROOKE)

# MINUIT

TEXTE MARIE-HÉLÈNE LAROSE-TRUCHON  
MISE EN SCÈNE LILIE BERGERON

INTERPRÉTATION  
SIMON BEAULÉ-BULMAN, AURÉLIE BROCHU DESCHÊNES, SARIANNE CORMIER, JASMINE DUBÉ ET JEAN-MOÏSE MARTIN

UNE COPRODUCTION :

THÉÂTRE DU double signe

doublesigne.ca

Le Petit Théâtre de Sherbrooke

petittheatre.qc.ca

Billetterie  
**819 822-1313**

Achat en ligne  
www.doublesigne.ca

BEVIRE - STÉPHAN SPÉZIN

Aznavour, Yves Montand, Joséphine Baker, Lucienne Boyer sont quelques-uns des artistes dont les succès sont interprétés sur scène. *Ne me quitte pas*, *À bicyclette*, *Comme d'habitude*, *Champs Élysées*, *Je m'voyais déjà*, *Les feuilles mortes* font partie des classiques qui prennent vie sur planches grâce à trois interprètes, quatre musiciens ainsi qu'un couple de danseurs.

Le fil conducteur de cette balade dans le répertoire des grands classiques français, c'est Françoise, jeune première qui débarque à Paris avec l'espoir de devenir une artiste célèbre. En chemin, elle rencontre Édith Piaf, elle tombe amoureuse de Charles Aznavour. Le hasard fait bien les choses.

« Évidemment, c'est une histoire inventée, c'est de la fiction. Aznavour n'a pas eu de Françoise dans sa vie. Ou s'il en a eu une, il a gardé le mystère là-dessus! Il reste que c'est une production qui promène le spectateur dans toutes sortes d'émotions. Il y a de la joie, de la frustration, de la tromperie, de la colère, de la déception. Et il y a de l'amour, bien sûr. »

## Vous voulez y aller?

**Paris! Le spectacle**  
Mercredi 15 novembre, 20 h  
Théâtre Granada  
Entrée : 49,50 \$

# La musique à la mode Klô Pelgag

**VALÉRIE LESSARD**  
Le Droit

**OTTAWA —** Chloé Pelletier-Gagnon, alias Klô Pelgag, n'a pas eu beaucoup de temps pour savourer le fait d'être devenue, entre autres, la première femme en 24 ans à remporter le Félix dans la catégorie Auteur ou compositeur de l'année, lors du Gala de l'ADISQ du 29 octobre : elle reprenait sa tournée *L'étoile thoracique* dès le lendemain.

« Ça a été assez rock'n'roll, mais on se remet quand même plutôt bien de telles marques de reconnaissance! » lance en riant la principale intéressée.

Il s'avère d'autant plus aisé de s'en remettre que sa prestation en direct et les quatre trophées remportés (incluant le Félix du meilleur album alternatif) ont eu un impact sur l'intérêt qu'on lui porte depuis. Une preuve? Son spectacle prévu à Rimouski le 1<sup>er</sup> novembre, dans l'espace plus intimiste du Spect'art, a été déplacé dans la grande salle de l'endroit, étant donné la réaction du public.

« Difficile de se plaindre quand des oreilles toutes neuves se tendent à ta musique! Je trouve ça toujours plaisant, et il semble bien que des gens m'ont découverte le soir du gala. Tant mieux s'ils sont maintenant assez curieux pour venir me voir sur scène! »

« Oui, il y a eu les trophées reçus,

mais l'ADISQ m'a aussi fait le cadeau d'une performance. Les gens, qui n'ont pas eu le choix de m'écouter, ont peut-être pu mieux comprendre ce que je fais, qui je suis. »

L'artiste de 27 ans se réjouit que le public s'ouvre à la poésie de ses textes. « Trop de gens croient que la poésie est réservée aux seuls intellos. Personne n'a besoin d'être spécialiste ni de tout comprendre pour apprécier une œuvre d'art contemporain. Selon moi, il faut juste un cœur et un esprit ouverts pour être sensible à la beauté! » fait valoir celle qui lisait notamment Claude Gauvreau à l'adolescence.

« Ça vient de là, d'ailleurs, l'accent circonflexe sur le ô de mon prénom de scène! » clame fièrement celle dont *Beauté baroque* demeure le recueil préféré.

## SE TROUVER UNE PASSION

Par ailleurs, si son discours de remerciement n'est pas passé inaperçu, c'est également parce que Chloé Pelletier-Gagnon a profité de l'occasion pour envoyer un message clair « à tous les *haters* » pullulant sur les réseaux sociaux.

« Je vous souhaite de vous trouver une passion comme nous l'avons fait! » a-t-elle martelé.

« Encore là, je n'ai jamais été vraiment victime de messages haineux, mais j'ai entendu beaucoup de témoignages de femmes qui en reçoivent, et pas juste dans le milieu de la musique. Ça aussi, c'est un phénomène qui existe, que je

n'arrive pas à comprendre, et auquel on doit réfléchir collectivement. Je

pense que juste le fait que je les envoie promener, que je les ramène

ainsi à leur propre ridicule, a fait du bien à bien du monde, ce soir-là. »



Klô Pelgag sur le tapis rouge du dernier Gala de l'ADISQ. — PHOTO LA PRESSE, CATHERINE LEFEBVRE

POUR LES FÊTES

3 SPECTACLES

pour 95\$ FAITES VOTRE CHOIX!

CENTRE CULTUREL.CA

 <b>JÉRÉMY DEMAY</b> 12 janvier 2018	 <b>PHIL ROY</b> 18 janvier 2018	 <b>RÉAL BÉLAND</b> 19 janvier 2018	 <b>LEMIRE VERVILLE</b> 9 et 10 février 2018
 <b>DOMINIC ET MARTIN</b> 17 février 2018	 <b>FABIEN CLOUTIER</b> 1 <sup>er</sup> mars 2018	 <b>MICHEL BARRETTE</b> 7 mars 2018	 <b>CLAUDINE MERCIER</b> 16 mars 2018
 <b>RENÉ SIMARD</b> 17 mars 2018	 <b>2FRÈRES</b> 6 avril 2018	 <b>BJM - DANCE ME</b> 17 avril 2018	 <b>KATHERINE LEVAC</b> 20 avril 2018
 <b>LE CIRQUE ÉLOÏZE, SALOON</b> 2 mai 2018	 <b>DEMAIN MATIN, MONTRÉAL M'ATTEND</b> 9 mai 2018	 <b>BRIGITTE BOISJOLI</b> 13 juin 2018	 <b>MARIANA MAZZA</b> 14 juin 2018
 <b>FRANÇOIS BELLEFLEUR</b> 6 octobre 2018	 <b>BOUCAR DIOUF</b> 30 novembre 2018	<p>... Et plusieurs autres!</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.5em;">CENTRECULTUREL.CA</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.5em;">819 820-1000</p>	


concessionnaire autorisé














Applicable sur 3 spectacles différents. Pour certains spectacles, les quantités sont limitées.



Gagnants de deux Félix l'an dernier, dont celui de groupe de l'année, Erik et Sonny Caouette ont lancé cette semaine leur deuxième album, intitulé *La route*. — ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ.

## 2FRÈRES

# La route comme chez soi

STEVE BERGERON  
steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le nouvel album des 2Frères, paru vendredi, s'intitule *La route*, mais il aurait très bien pu s'appeler *Encore nous autres*. Erik et Sonny Caouette ont en effet conçu leur deuxième ronde avec pratiquement la même équipe que pour leur opus 1, *Nous autres* (2015), lequel s'est vendu à quelque 120 000 exemplaires. Avec toujours Steve Marin à la réalisation, à l'écriture et à la composition, Amélie Larocque et Alexandre Poulin qui leur offrent encore des titres, Mario Pelchat qui continue de superviser comme producteur exécutif, les deux frangins ont tout fait pour dépayser le moins possible leurs admirateurs et admiratrices, comme l'explique Erik Caouette en entrevue.

« C'est nous qui avons demandé de ne pas changer d'équipe, et nous avons été chanceux : tout le monde a accepté de retravailler avec nous. Nous voulions garder la même *vibe*, rester le plus fidèles possible à notre son. *La route* est la suite logique de *Nous autres*. L'album est même plus homogène, car il y a un seul réalisateur plutôt que deux [le Respectables Stéphan Dussault avait en effet mis sa griffe sur le disque d'avant]. Je le trouve aussi plus abouti », dit-il.

« Steve Marin a compris l'essence de 2Frères, poursuit-il. On se reconnaît dans ses textes, surtout avec ce deuxième album, parce qu'il est allé dans des sujets encore plus personnels. Je pense, par exemple, à *Mom*, la chanson qui parle de notre mère. Il faut vraiment bien nous connaître pour écrire ça. Son talent d'auteur est indéniable. Rien n'est laissé au hasard quand on travaille avec lui. »

Érik Caouette qualifie quand même *La route* d'un peu plus rock. « Surtout à cause des solos de guitare, qui ont été créés par Sonny.

Il s'est beaucoup amusé en studio. Mais le côté pop et folk est resté sur les autres chansons. *Un peu de toi* tire même sur le country. »

Sinon, même le graphisme du disque est sensiblement pareil... sauf, évidemment, les deux couvertures, sur laquelle Érik et Sonny n'arrivaient pas à s'entendre. Les deux photos ont donc été utilisées pour le premier tirage de l'album, sans que l'on sache laquelle était la préférée de chacun. Les amateurs seront prochainement invités à voter pour leur favorite. Après quoi, la gagnante sera conservée pour les réimpressions, alors que



Sonny Caouette — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, MARIE-LOU BÉLAND

## JASONS CHANSONS...

### COMME AVANT

La chanson d'ouverture de l'album et premier extrait est une façon pour les 2Frères de dire que le succès des deux dernières années ne les a pas changés. « En fait, on ne réalise pas vraiment ce qui se passe, Sonny et moi. Malgré tout, on continue de mener une vie normale. C'est aussi la chanson qui donne la ligne directrice de l'album. »

### AU SOMMET

Une chanson sur l'amour qui se poursuit après la mort. « C'est une fiction de Steve qui lui trotte dans la tête depuis plus d'un an, l'histoire d'une femme qui va retrouver son mari décédé. C'est le texte que Sonny et moi trouvons le plus touchant de l'album. »

### MOM

« Comme Steve nous a beaucoup côtoyés ces dernières années, il a fini par connaître personnellement notre famille. C'est lui qui nous a dit qu'il aimerait écrire sur notre mère. Pour nous, elle est un modèle de force, elle a élevé ses quatre enfants à bout de bras. Pour être franc, on ne trouvait pas que l'idée était bonne, on hésitait beaucoup. Quand il nous est arrivé avec la chanson, on a dit : c'est ça. C'est aujourd'hui notre préférée du disque. On a fait la surprise à notre mère. Elle a été très touchée. »

### EN DEDANS, COMME EN DEHORS ET TI-GARS

La première est une chanson d'Amélie Larocque traitant d'itinérance, mais sur un ton léger et un rythme reggae. « Elle l'a écrite pour nous avant même notre premier album. La chanson est finalement restée dans le tiroir, mais on l'a ressortie. C'était important pour nous que ça ne devienne plus lourd. Idem pour *Ti-gars*, qui raconte l'histoire d'un enfant malade. Il fallait que cette chanson-là finisse bien, que l'enfant survive. Steve s'est inspiré de la vie d'un de ses couples d'amis, mais il l'a mélangée avec des éléments de fiction. »

### LA ROUTE

La chanson-titre est la seule du disque qui est véritablement mélancolique, traitant d'intimidation et de l'importance d'éviter les jugements. « Même si cette chanson ne sera jamais un extrait radio, elle détient quand même une partie de l'âme de l'album. Ça parle d'une valeur qui nous a été enseignée toute notre vie, celle de ne pas juger les gens. Nous avons tous les deux une fille de cinq ans qui vient de commencer l'école. L'intimidation, on ne veut pas que nos enfants en subissent ni en fassent subir. »

### ELLE ÉCOUTE POUSSER LES FLEURS

« À l'époque où on jouait dans les bars, on a chanté beaucoup de Cabrel. On a toujours été des admirateurs. C'est une chanson qui n'a pas été souvent reprise. On voulait la faire simplement, en guitare-voix. Ceux qui nous ont connus dans les bars revivront quelques souvenirs. »



Érik Caouette — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, MARIE-LOU BÉLAND

la perdante... deviendra malgré tout un objet de collection.

« Mais ce n'est pas parce qu'on n'était pas d'accord sur la couverture qu'on était en chicane. La période des disputes entre frères est derrière nous depuis longtemps. C'était à l'époque où on commençait, où il fallait habiter ensemble, quand on avait une seule voiture et qu'on occupait le même emploi. Ça fait plus de dix ans de ça. Aujourd'hui, ça n'a jamais été aussi bien entre Sonny

et moi, même si on est presque toujours ensemble. »

**SÉANCES BOUT À BOUT**

On peut se demander toutefois à quel moment *La route* a été réalisée, la tournée du premier spectacle de 2Frères (50 000 billets vendus) s'étant terminée il y a moins d'un mois. Érik Caouette explique que ce sont d'intensives séances d'écriture et de studio (environ trois ou quatre jours

chaque fois), intercalées entre les spectacles et mises bout à bout, qui ont permis d'arriver à ce résultat.

« Chacune de ces séances-là a donné au moins une chanson. Il faut dire que Steve travaillait beaucoup seul chez lui. On s'isolait ensuite deux ou trois jours pour discuter de nos idées et on mettait tout ça ensemble », dit Érik, précisant que le tandem a contribué à trois des douze plages.

« Mais c'est vrai qu'il n'y aura pas véritablement eu de pause entre les deux tournées », ajoute-t-il. En effet, la tournée de *La route* s'ébranlera dès janvier.

« On fera même quelques spectacles avant Noël, parce qu'on a aussi participé à l'album de Noël des *Prêtres*. »

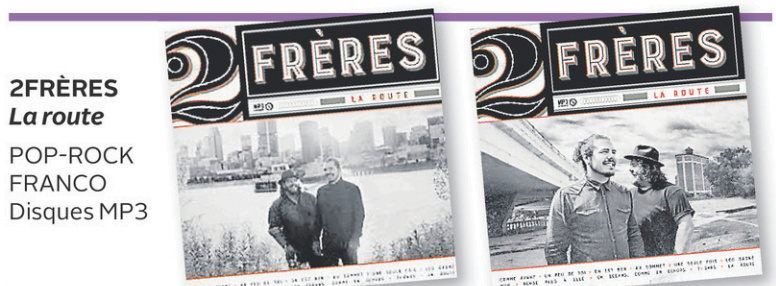
**L'Estrie dans le cœur**

**SHERBROOKE** — L'Estrie a joué un rôle important dans la vie des 2Frères, qui hésitaient à quitter leur ville natale de Chapais pour aller s'établir directement à Montréal. Les frangins ont ainsi vécu à Magog et à Cowansville. Sonny a aussi habité Saint-Denis-de-Brompton avec sa conjointe de l'époque. Érik a aujourd'hui élu domicile à Saint-Césaire en Montérégie pendant que Sonny... vient de s'établir à Sherbrooke. Il s'est installé en mai dernier, surtout pour se rapprocher de sa fille, qui vit toujours à Saint-Denis-de-Brompton avec sa mère. Comme elle a commencé l'école cette année, ce déménagement simplifiait bien des choses pour le musicien. « Je n'ai pas eu d'adaptation à faire : j'ai toujours adoré l'Estrie et Sherbrooke, confie Sonny. J'habite dans un petit coin tranquille de Sherbrooke. La ville me fait penser au Saguenay et ça plaît à ma conjointe, qui vient de Chicoutimi. » Ajoutez le fait qu'Alexandre Poulin est originaire d'ici, qu'Amélie Larocque y est établie, que leur bassiste et leur batteur, Benoît Marquis et Luc Bélisle, sont aussi Sherbrookoïses... Sans oublier qu'un de leurs premiers contrats professionnels, en 2007, a été la Traversée internationale du lac Memphrémagog... « Quand on est arrivé ici, on s'est tout de suite senti bien. On s'est trouvé ici un lien entre la ville et la campagne. C'était parfait pour nous », résume Érik Caouette. **STEVE BERGERON**

**Vous voulez y aller?**

**2Frères**  
Mercredi et jeudi,  
17 et 18 janvier, 20 h 30  
Vieux Clocher de Magog  
Entrée : 38 \$

Vendredi 6 avril, 20 h  
Salle Maurice-O'Bready  
Entrée : 44 \$



**2FRÈRES**  
*La route*  
POP-ROCK  
FRANCO  
Disques MP3

**LE VIEUX CLOCHER**  
Magog

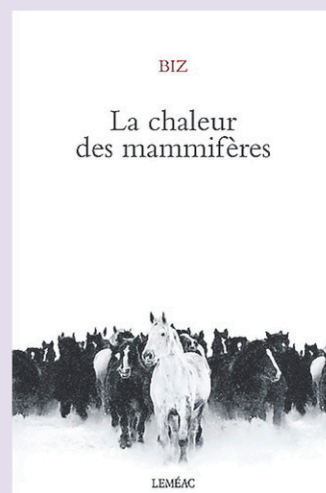
64, Merry Nord, Magog  
**819 847-0470**  
VIEUXCLOCHER.COM

**CE SOIR**

 Vincent Vallières 11 novembre 20h	 Alex Roof 16 novembre 20h	 Yves P. Pelletier 17-18 novembre	 Les Denis Drolet 24 novembre	 Kaïn 25 novembre
 Les soeurs Boulay 1er décembre	 The Franklin Electric 2 décembre	 Katherine Levac 8-9 décembre	 Louis T 15 décembre	 François Massicotte 16 décembre
 Simon Gouache 22 décembre	 Les Grandes Crues 23 décembre	 Le Vent du Nord et De Temps Antan 28 décembre	 Michaël Rancourt et ses musiciens 29 décembre	 Alain-François 30 décembre
 Olivier Martineau 5 janvier 2018	 Tournée Juste pour rire 6 janvier 2018	 Katherine Levac 12-13 janvier 2018	 2Frères 17-18 janvier 2018	 Valaire 19 janvier 2018
 Les Grandes Crues 20 janvier 2018	 Les Cowboys Fringants 26 janvier 2018	 Bobby Bazini 27 janvier 2018	 Dominic Paquet 2-3 février 2018	 Dan Bigras 9 février 2018
 Peter MacLeod 16-17 février 2018	 Tramp of the Century 24 février 2018	 Jean-Claude Gélinas 2 mars 2018	 Matt Holubowski 3 mars 2018	 Jérémy Demay 9-10 mars et 5 mai 2018
 Jean-Claude Gélinas 17 mars 2018	 Virginie Fortin 23-24 mars 2018	 Pierre Hébert 31 mars 2018	 Guy Nantel 27-28 avril 2018	 ÉCOLE NATIONALE DE L'HUMOUR 11 mai 2018
 Jay Du Temple 18 mai 2018	 Pierre-Luc Pomerleau 19 mai 2018	 Mariana Mazza 25-26 mai 2018	 Medhi Bousaidan 1er juin 2018	 Simon Gouache 16 juin et 3 au 7 juillet 2018
 Pierre Hébert 7 au 11 août 2018	 Katherine Levac 14 au 18 août 2018			

## club de lecture

Exceptionnel ★★★★★  
 Excellent ★★★★  
 Bon ★★★  
 Passable ★★  
 À éviter ★

LE LIVRE  
DE LA  
SEMAINE

BIZ

La chaleur  
des mammifères

LEMÉAC

**L'histoire :** À 55 ans, René McKay, professeur de littérature fraîchement divorcé, est blasé. Il n'aime plus enseigner, jugeant ses élèves paresseux et ses collègues, insipides. L'amour? Très peu pour lui. McKay ne voit pas grand-chose de rose en l'avenir. Pourtant, la grève étudiante qui naîtra devant ses yeux lui redonnera espoir en la nature humaine.



**L'auteur :** Biz, de son vrai nom Sébastien Fréchette, est membre du groupe de rap Loco Locass, rendu populaire par la chanson *Libérez-nous des libéraux*. Il en est à son cinquième roman, après *Dérives* (2010), *La chute de Sparte* (2011), *Mort-Terrain* (2014) et *Naufrage* (2016).

Raviver  
l'étincelle

MARIE-ÈVE MARTEL

marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

Une fois de plus, la plume de Biz aura été à la hauteur des attentes. Il nous livre un cinquième roman liché, qui porte à réfléchir sur le pouvoir qu'ont les gens sur eux-mêmes et leur environnement.

Le personnage principal, René McKay, est l'incarnation même de la désillusion. Professeur de littérature blasé, nouvellement divorcé, il s'enfonce volontairement dans le marasme, en plus de porter un regard méprisant sur son entourage, dont ses collègues, qu'il affuble de surnoms réducteurs.

McKay n'est pas plus tendre à l'endroit de ses étudiants, qu'il juge pour la plupart paresseux et dénués d'originalité. L'enseignant y voit une jeunesse molle, à la dérive. Mais l'est-elle vraiment?

L'annonce de l'augmentation des frais de scolarité soulève la grogne. La rébellion s'organise.

Et tout cela ravivera chez McKay une flamme qu'il croyait éteinte.

Comme son objet est moins délicat et moins tabou, *La chaleur des mammifères* est beaucoup moins chargé en émotions que son prédécesseur, *Naufrage*. Mais la passivité et le détachement du protagoniste, bourru comme pas deux, nous a fait rager quelques fois, nous donnant l'envie de lui reprocher sa mauvaise foi.

Cela ne signifie pas que le bouquin manque d'humanité ni même d'humour (on n'a pu s'empêcher d'éclater de rire lors d'un certain passage à propos d'un tatouage. On n'en dit pas plus...)

Les amateurs d'action n'aimeront probablement pas. Les autres apprécieront le déploiement, lent, mais continu de l'intrigue, tel un crescendo qui culmine à la toute fin du récit. Lire Biz, c'est prendre place dans une embarcation pour se laisser porter, pour naviguer jusqu'à bon port. Une fois à destination, il nous confie les rames du canot : *La chaleur des mammifères* s'éteint par une conclusion ouverte qui nous laisse le plaisir d'imaginer la suite des choses.

MA COTE ★★★ 1/2

## EXTRAIT DU LIVRE

J'ai signé les papiers de divorce d'une main tremblante, j'ai balbutié à Vicky : «Je te souhaite d'être heureuse», et je suis sorti du bureau de l'avocat. Le stylo avait manqué d'encre et j'ai dû terminer ma signature en la gravant sur le papier. Sur le trottoir, j'étais enfin libre mais je ne savais pas quoi faire.

Sans trop de conviction, j'ai marché vers mon nouveau condo. Le temps était glacial. Les assauts de novembre annonçaient l'imminence d'un hiver éprouvant. Je courbais la tête pour limiter le vent qui s'engouffrait dans mon col. Des feuilles et des déchets tourbillonnaient dans les rues.

Voilà, c'était fait. J'avais anticipé ce moment depuis des

années. Je m'étais imaginé dérivé d'un grand poids, mais au lieu de ça, j'étais plutôt écrasé par une sourde mélancolie; un sentiment d'échec diffus et de regrets culpabilisants. À cinquante-cinq ans, divorcé après vingt et un ans de mariage usant, j'allais probablement finir ma vie seul. C'était aussi bien.

Une étude publiée dans Science a démontré que seulement 9 % des mammifères et 30 % des primates sont monogames. Chez l'humain, la monogamie est une anomalie. Historiquement, elle apparaît dans les sociétés où le pouvoir se transmet par le sang; la fidélité des couples garantit alors la lignée du géniteur. Mais depuis l'avènement des tests de paternité, le couple monogame n'a plus lieu d'être.»

Vous avez  
dit cynique?

NORMAND PROVENCHER

nprovencher@lesoleil.com

Le regard que porte Biz sur le monde est dégoûlant de cynisme, comme le sont à leur façon Houellebecq et Beigbeder. Il faut aimer le genre pour apprécier. J'aime.

L'auteur sait y faire pour raconter la déchéance de son antihéros quinquagénaire, professeur de littérature désabusé et en perte de repères, qui a longtemps trouvé son salut dans la «philosophie insomniaque» de Cioran, ceci expliquant peut-être cela.

Les mots d'esprit et tournures de phrases assassines abondent pour décrire la désolation de sa vie sentimentale depuis son divorce. «Dans un couple, chaque compromis est un grain de sable. Au final, c'est le désert.» On rigole à la description d'une séance de *crui*se dans un bar et sa recherche de l'âme sœur sur un site de rencontres. Inévitablement, chaque fois, notre piteux René McKay se

retrouve seul à ruminer son mal de vivre.

Il y a aussi sa vie professionnelle, guère plus réjouissante. Il est sans pitié pour ses collègues universitaires qu'il affuble de surnoms pas très gentils (La Pute, Ti-Coq, Dragon, La Corriveau), ainsi que pour ses étudiants, issus d'«une génération braillarde, fainéante, qui ne foutait jamais rien, mais criait toujours à l'injustice».

Sous la plume de Biz, si la jeune génération passe au *cash*, c'est pour mieux ressusciter avec elle et ses idéaux, en épilogue, à l'occasion du Printemps érable. Le soulèvement populaire permet à son personnage de renouer avec ses idéaux perdus, à l'occasion d'un débat (parfois trop didactique), entre les défenseurs d'une «conception utilitariste et individualiste de l'éducation» et ceux d'«une école gratuite et humaniste dont la mission était de former des citoyens libres, et non de fournir aux entreprises des cerveaux formatés».

Cette première incursion dans l'univers sans concession de Biz est suffisamment convaincante pour avoir le goût de découvrir ses œuvres précédentes, notamment *Dérives*, qui porte sur un autre désarroi, celui d'un nouveau père.

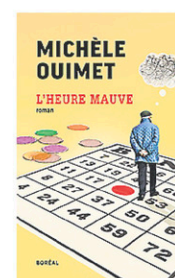
MA COTE ★★★★★

## ÉCRIVEZ-NOUS

Le Club de lecture se veut un lieu d'échange sur la littérature. Chaque semaine, deux journalistes du Groupe Capitales Médias partagent leur appréciation d'un livre. Et nous voulons aussi votre avis! Vous avez lu le bouquin dont nous parlons et voulez donner vos commentaires? Envoyez-nous un texte d'environ **80 mots (500 caractères)** avec votre **nom** et votre **lieu de résidence** à [clubdelecture@gcmédias.ca](mailto:clubdelecture@gcmédias.ca)

## À VENIR

## LA SEMAINE PROCHAINE



MICHÈLE  
OUIMET  
L'heure  
mauve  
BORÉAL

25 NOVEMBRE

TOM HANKS  
*Questions de caractère*  
SEUIL

2 DÉCEMBRE

JANETTE BERTRAND  
*Avec un grand A*  
LIBRE EXPRESSION

YVES ALLAIRE

# Écrire librement sans s'égarer

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**ORFORD — Peu de lettres majuscules, aucune trace de ponctuation, des mots qui se succèdent parfois de manière télégraphique. La poésie d'Yves Allaire, telle qu'elle apparaît dans son plus récent recueil, est libre de toute contrainte. Elle évoque plus qu'elle nomme. Elle bouleverse, mais évite de bousculer.**

Yves Allaire estime qu'avec son troisième livre, intitulé *Égarer les ombres* (Éditions de Mine), il est passé à « autre chose » en tant qu'auteur. « J'ai mis trois ans pour écrire ce recueil, remarque-t-il. J'ai dû sortir de l'anecdote et aller davantage vers le ressenti. »

Influencé par ses expériences dans le monde du théâtre, l'auteur confie de toute façon préférer la « poésie qui touche à celle qui est plus intellectuelle. [Il] aime quand on ressent des choses ».

Bien qu'il s'agisse de poésie, une trame narrative est présente dans le livre. On fait au départ la rencontre de deux préadolescents, une fille et un garçon, que l'on retrouve par la suite à divers moments de leur vie.

« Je suis parti d'une petite fille que j'ai connue, dont le père avait été tué alors qu'elle n'avait que trois ans. Pour le garçon, je me suis inspiré de l'enfant que j'ai été moi-même. Ce sont deux êtres opposés. Ils vivent parfois des instants lumineux, mais ça se brise à d'autres moments. À la fin, le narrateur pose lui-même un regard sur ces deux personnages », explique l'auteur, comédien et animateur.

## SES DÉBUTS

L'auteur a toujours « écrit un peu », mais il a commencé à s'adonner à la poésie il y a seulement une quinzaine d'années. Ses parents venaient de décéder et il s'était inspiré d'une œuvre de Victor Hugo pour commettre un texte poétique.

« J'ai notamment découvert, à l'époque, que la poésie me permettait de ne pas répondre à certaines exigences, dont celles qui s'appliquent aux romanciers. J'ai eu le goût de poursuivre. »

Il y a près de dix ans, il s'est présenté devant la commission Bouchard-Taylor et a lu deux poèmes de son cru, *Le village des valeurs* et *Le conquis conquérant*. Il a également animé l'émission *Vivante poésie*, à Radio VM, pendant plusieurs années. Ses deux livres précédents ont pour titre *Rompre les chiens* et *Soiz*.



Le poète Yves Allaire. — PHOTO LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

## SUR SCÈNE

Au cours des prochains mois, Yves Allaire se promènera dans la région et ailleurs au Québec pour faire entendre les mots d'*Égarer les ombres*. Le comédien en lui

aborde cette nouvelle étape de la diffusion de son œuvre avec un plaisir non dissimulé.

« Lire et dire de la poésie, ce sont deux choses distinctes, insiste-t-il. Quand je fais un poème devant public, j'aménage mes poèmes pour que les mots pénètrent encore mieux l'auditoire. Je répète parfois des parties de poème avec cet objectif. »

Le dimanche 12 novembre dès 11 h, Yves Allaire lancera

*Égarer les ombres* à l'occasion d'un brunch-lancement qui se déroulera à la Maison bleue de l'Association des auteures et auteurs de l'Estrie. Il déclamera alors une série de poèmes accompagné de Charles Van Goïdtsenhoven au violon. Il offrira, dans les semaines suivantes, des performances à Nicolet et Neuville avant de revenir en sol sherbrookoïse, au gîte Île-de-Garde plus précisément.

laTribune invite 30 personnes pour le spectacle « Histoires à plumes et à poils » présenté par Le Petit Théâtre de Sherbrooke

Spectacle destiné aux enfants de 3 à 8 ans

Deux comédiens et leur machine à jouer avec les bêtes nous racontent de petits récits animaliers, éclatés et inusités, farfelus et incongrus, en mots et en images.



Crédit : Martin Blache

Chaque gagnant recevra 2 billets pour la représentation du 2 décembre à 11h. Le tirage aura lieu le 24 novembre à 14 h.

C'est facile de participer. Remplissez le coupon et déposez-le à La Tribune ou postez-le à : La Tribune concours « Petit Théâtre » C.P. 250 Succ. Place de la Cité Sherbrooke (Québec) J1H 5B5

Le Petit Théâtre de Sherbrooke

Nom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Ville : \_\_\_\_\_  
 Code postal : \_\_\_\_\_  
 Téléphone : \_\_\_\_\_  
 Courriel : \_\_\_\_\_

Règlement disponible à La Tribune.

THÉÂTRE GRANADA  
SALLE SYLVIO-LACHARITÉ

BILLETTERIE : 819 565-5656

theatregranada.com

16 novembre CLAUDE DUBOIS



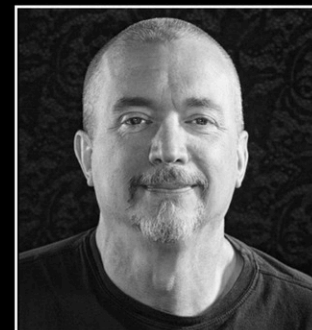
23 novembre MARTIN LÉON

25 novembre MATT HOLUBOWSKI



NOUVELLES MISES EN VENTE :

10 février QW4RTZ



9 mars DAN BIGRAS

6 avril KAÏN



28 avril DUMAS

JESSE COOK

# Abattre les frontières avec la musique

MÉLANIENOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — L'émérite guitariste et compositeur Jesse Cook lançait le 15 septembre *Beyond Borders*, un album instrumental, mais pas moins politique.

« Le titre est une déclaration. Nous vivons à une époque où des murs et des frontières se construisent entre les peuples, qu'on pense au mur de Trump ou au Brexit en Angleterre. Il y a 30 ans, on avait détruit les murs avec Berlin et tout ça. Ma musique est instrumentale. Je n'ai pas les paroles pour parler des choses politiques, mais réunir les instruments du monde entier sur mes albums et faire que ces instruments s'harmonisent bien entre eux, pour moi, c'est politique. Et ça veut dire quelque chose », explique

le musicien torontois.

Cela aurait été facile pour Jesse Cook de ne rien dire quand les États-Unis, pays où le guitariste se produit souvent en spectacle, ont élu Donald Trump en 2016. Mais il a fait un statut Facebook qui a provoqué de vives réactions.

« En résumé, je disais que j'étais surpris du choix des Américains, mais que j'espérais que ce n'était pas parce qu'ils étaient racistes ou sexistes qu'ils avaient pris cette décision. J'espérais qu'ils avaient d'autres raisons. Il y a eu de nombreuses répliques qui, en gros, disaient : *shut up and sing [tais-toi et chante]* », raconte l'artiste, doublement surpris que certains de ses admirateurs américains soient des électeurs de Trump.

« Toute ma vie, j'ai pensé que ceux qui aimaient ma musique étaient ouverts à toutes les cultures. Ma musique transporte tellement



Jesse Cook sera de retour à Sherbrooke le mardi 21 novembre pour faire écouter sur scène son plus récent album, *Beyond Borders*. — PHOTO FOURNIE

d'éléments que Trump n'aime pas avec ses sons latins, gitans et arabes. »

« J'ai divisé mon public, mais je ne voulais pas que mes enfants dans 20 ans me demandent ce que j'ai fait et que je sois obligé de leur dire :

rien. Je voulais leur répondre : oui, j'ai fait quelque chose. »

## LA TRISTESSE PAR LES HARMONIES

Après deux jours, Jesse Cook a supprimé son statut sur le réseau

social. « Je crois en la liberté d'expression, mais je ne suis pas obligé de donner une plateforme à des commentaires haineux », note le musicien, ajoutant que le titre de son 12<sup>e</sup> album, *Beyond Borders*, est directement inspiré de la situation.

« J'ai toujours adoré traverser les frontières dans la vie comme dans la musique », résume-t-il.

La prochaine frontière qui l'intéresse est celle de l'Inde. « Certaines de mes compositions ont été utilisées dans des films hyper populaires de Bollywood. J'aimerais peut-être faire un album indien prochainement », explique l'artiste globetrotteur.

Et quand on traverse les frontières, est-ce possible de se perdre comme la pièce *Lost*, un des 12 titres du nouvel album, pourrait le laisser croire?

« En fait, j'ai composé *Lost* alors que j'étais triste, une mauvaise semaine, et je me suis dit que j'allais utiliser cette tristesse pour composer quelque chose de très profond. Car même si ma musique est souvent triste, je le suis rarement dans la vie. Après avoir fini la première version, je trouvais que la musique était moins triste que moi. J'ai alors pensé à Chopin qui explore la tristesse par les harmonies et j'ai ajouté des harmonies. Quand j'ai partagé la version définitive sur les réseaux sociaux, plusieurs de mes amis m'ont écrit, car ils étaient inquiets de mon état d'esprit », relate le guitariste, qui prouve encore que la musique n'a pas besoin de mots pour exprimer une émotion ou un message.

Pour sa présente tournée, Jesse Cook est accompagné de quatre autres musiciens dont ses complices de longue date Nicolas Hernandez à la seconde guitare et Chris Church au violon. En attendant, le musicien a produit des vidéos pour trois titres, *Hembra*, *Double Dutch* et *Lost*, sur YouTube.

10 • 11 • 12  
NOVEMBRE  
2017

15<sup>e</sup> Édition

## le Salon Rue des Artisans

Centre Julien-Ducharme  
1671, chemin Duplessis  
Sherbrooke (Fleurimont)

Prix de présence!

Vendredi : 14 h à 20 h  
Samedi : 10 h à 17 h  
Dimanche : 10 h à 17 h

Une activité de financement de  
AFEAS Estrie

Entrée 5 \$  
Service Interac sur place

Venez rencontrer nos 78 artisans!

Merci à nos partenaires

Coopérer pour créer l'avenir

CLUB ROTARY  
DE SHERBROOKE  
*Service d'abord - Soi aussi le mieux profiter le plus*

Financière  
Sun Life

GROUPE  
FORGET  
AUDIOPROTHÉSISTES  
Retrouvez le plaisir d'entendre

STEVE BELKAS  
RÉSIDENTE FUNÉRAIRE  
CRÉMATORIUM

## DIVERSIMANTO

— FOURRURE & MANTEAUX —

MON MODE DE VIE.  
MON STYLE.  
MON MANTEAU.

819.564.1337 — DIVERSIMANTO.COM  
422 RUE KING EST, SHERBROOKE

## Vous voulez y aller?

*Beyond Borders*

Jesse Cook

Mardi 21 novembre, 20 h

Salle Maurice-O'Bready

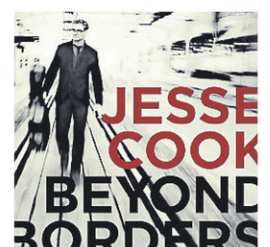
Entrée : 45 \$ (étudiants : 35 \$)

JESSE COOK

*Beyond Borders*

MUSIQUE DU MONDE

EOne Entertainment



LE CRIME DE L'ORIENT-EXPRESS

# La beauté du meurtre

**LE CRIME DE L'ORIENT-EXPRESS**

DRAME POLICIER  
★★★½

Réalisé par Kenneth Branagh  
Avec Kenneth Branagh, Willem Dafoe et Michelle Pfeiffer

**LUC BOULANGER**

La Presse

**MONTRÉAL — On aimerait tous avoir un Hercule Poirot dans sa vie. Intelligent, cultivé, raffiné, drôle et rempli d'esprit : c'est le nec plus ultra des personnages justes et bons, capable de résoudre tous les crimes pour faire régner la justice des hommes.**

Sous la direction de Kenneth Branagh, cette nouvelle version du *Crime de l'Orient-Express*, 43 ans après l'adaptation magistrale de Sydney Lumet, est un film grandiose, qui aborde plus les zones d'ombre de l'âme humaine que l'art du suspense.

Adapté du célèbre roman d'Agatha Christie, le film raconte une traversée ferroviaire dans le luxueux Orient-Express, subitement bouleversée par un meurtre crapuleux à bord. Les 13 passagers de la première classe sont suspects et devront répondre à l'interrogatoire



Michelle Pfeiffer incarne l'extravagante veuve Caroline Hubbard dans la nouvelle adaptation du *Crime de l'Orient-Express*, d'Agathe Christie. — PHOTO TWENTIETH CENTURY FOX, NICOLA DOVE

du « meilleur détective du monde », dit Hercule Poirot. Ce dernier parviendra-t-il à identifier l'assassin avant que le train, bloqué par une avalanche, arrive en gare?

Après une scène d'ouverture carrément ratée (qui se déroule au pied du mur des Lamentations à Jérusalem), le film est mis sur les rails alors que Poirot et les autres passagers montent à bord de l'Orient-Express. On a alors droit à des images splendides, des palettes de couleurs

magnifiques, soutenues par une direction artistique d'une grande beauté.

La beauté du film, c'est également de renouer avec tous ces personnages excentriques du roman publié en 1934. Vieille princesse russe et comte hongrois, gouvernante allemande et ingénieur français, homme d'affaires italo-américain, diplomate et valet anglais. Agatha Christie dépeint un microcosme d'un monde déchu, démodé,

suspendu à sa gloire passée et à son bonheur fané : la vieille Europe meurtrie par la Grande Guerre.

**DISTRIBUTION DE RÊVE**

Ces personnages sont des rôles en or pour une distribution de rêve, dont la merveilleuse Michelle Pfeiffer, dans la peau de Caroline Hubbard, la veuve extravagante et séduisante, Kenneth Branagh (qui joue un Poirot sensible et élégant), Willem Dafoe, Penélope Cruz, tous solides quoique leur jeu soit moins épatant que celui de la version de 1974, avec les Albert Finney, Lauren Bacall, Ingrid Bergman, Sean Connery...

Revu et modernisé par le réalisateur belge aux apparences frivoles se transforme en héros shakespearien vers la fin. Il fait du meurtre d'un truand un cas de conscience, d'éthique. Jusqu'où l'âme humaine peut-elle supporter la souffrance, le deuil, l'injustice? La « reine du crime » était aussi une experte de l'âme humaine.

## Disney ne boycotte plus le L.A. Times

LOS ANGELES — Critiqué par de nombreuses organisations qui lui reprochaient un affront à la liberté de presse, le studio Walt Disney a annoncé qu'après « des discussions productives avec la nouvelle direction », il levait l'interdiction d'accès à ses projections de presse qu'il avait imposée aux journalistes et critiques du *Los Angeles Times*. Disney avait interdit aux journalistes du quotidien l'accès à ses projections de presse après que le journal eut publié une enquête sur les affaires de l'entreprise à Anaheim, en Californie. Disney avait qualifié les articles d'« injustes ». Ces mesures punitives avaient poussé des médias comme le *New York Times* à refuser d'assister aux projections de presse pour les films du studio. D'importants groupes de critiques avaient par ailleurs annoncé qu'ils ne remettraient plus de prix aux films de Walt Disney tant que l'entreprise ne reviendrait pas sur sa décision.

THE ASSOCIATED PRESS

**LE PREMIER FILM AU MONDE EN PEINTURE À L'HUILE**

AVEC LA VOIX DE PIERRE NINEY

★★★★★  
24H, Journal de Montréal

★★★★★  
Séquences, Premières, Le Parisien

« Relève de la magie »  
Radio-Canada

« Absolument splendide »  
Le Soleil

*La Passion Van Gogh*

MAINTENANT À LA MAISON DU CINÉMA metropole

metropolefilms.com

5248011

ÉMILE PROULX-CLOUTIER PASCALE BUSSIÈRES JEAN-MICHEL ANCTIL

★★★★★

« UN FILM INTELLIGENT, UNE FORCE INCROYABLE. »  
SYRIL THIAU, CINEMANIAK

« UN THRILLER PSYCHOLOGIQUE AUDACIEUX PORTÉ PAR UN EXCELLENT TRIO D'ACTEURS. »  
MAXIME DEMERS, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

**NOUS SOMMES LES AUTRES**

UN FILM DE JEAN-FRANÇOIS ASSELIN

PRÉSENTÉMENT AU CINÉMA

noussommeslesautres.com

5247757

« LE PORTRAIT D'UN FÉLIX LECLERC DANS LEQUEL ON PEUT VOIR LES TRACES DES ŒUVRES À VENIR. UN TRÈS BEAU FILM! »  
George Privet, ICI Radio-Canada Première

« ROY DUPUIS CRÈVE L'ÉCRAN »  
Marc-André Lussier, La Presse

« BEAU ET ÉMOUVANT »  
Elizabeth Lepage-Bolloy, Cinoche

JUSTIN LEYROLLES-BOUCHARD ROY DUPUIS JULIEN LECLERC

**PIEDS NUS DANS L'AUBE**

D'APRÈS LE ROMAN DE FÉLIX LECLERC

UN FILM DE FRANCIS LECLERC SCÉNARISTES FRANCIS LECLERC FRED PELLERIN

PRÉSENTÉMENT AU CINÉMA

PiedsNusDansLaube-LeFilm.ca

5247758

NOUS SOMMES LES AUTRES

# La pression sociale

## NOUS SOMMES LES AUTRES

DRAME

★★★

Réalisé par  
Jean-François AsselinAvec Émile Proulx-Cloutier,  
Pascale Bussières et  
Jean-Michel Anctil

L'architecte débutant Frédéric Venne (Émile Proulx-Cloutier) sera prêt à devenir une tout autre personne pour accéder à la reconnaissance à laquelle il aspire. — PHOTO FILMS SÉVILLE

## ÉRIC MOREAULT

Le Soleil

QUÉBEC — Jean-François Asselin ne manque pas d'ambition pour son premier long métrage. Avec *Nous sommes les autres*, il scrute comment nous sommes influencés puis façonnés par le regard que portent les gens sur nous, en l'illustrant, de façon assez convaincante, par le cas extrême d'un homme prêt à complètement changer de peau pour accomplir sa réussite sociale. Ceux qui ont aimé *Plan B* au petit écran vont y trouver leur compte.

Tout le drame d'Asselin, coécrit avec Jacques Drolet, tourne autour d'un homme qu'on ne verra jamais : Alexandre Picard. Sa disparition mystérieuse bouleverse Myriam Lambert (Pascale Bussières, solide comme d'habitude), dépendante affective et bras droit de l'architecte.

À quelques jours du dépôt d'une importante soumission pour une Cité des arts du Québec, elle jette son dévolu sur Frédéric Venne (Émile Proulx-Cloutier), un jeune homme fragile.

À peine remis de sa dépression, l'architecte débutant est aspiré dans

le fantasme de Myriam. Au point de se métamorphoser progressivement en Picard, tant physiquement que mentalement! En parallèle, Myriam, incapable d'accepter l'idée qu'on l'ait plaquée, convainc Robert, un expert en sinistre fade et timoré (Jean-Michel Anctil), d'enquêter sur

la disparition de son mari...

*Nous sommes les autres* contient de bonnes idées de réalisation, comme la caméra subjective à la fin. Ou bien l'utilisation des miroirs, dans l'ascenseur, qui reflètent à l'infini Frédéric. C'est à la fois son image, puis celle-ci s'altère, devenant plus diffuse, à l'instar de sa personnalité qui se fond dans celle du disparu. Les scènes oniriques sont plutôt réussies.

Le rythme, toutefois, fait défaut. Certaines scènes sont superflues ou carrément manquées (l'apparition de la famille de Robert dans un bar de karaoké), ce qui provoque un décrochage et même, parfois, mine la force de la proposition.

## PERSONNAGE SUPERFLU

D'ailleurs, le personnage joué par Anctil apparaît superflu. Et ça n'a rien à voir avec l'interprétation de l'humoriste de Québec, parfaitement crédible. On comprend l'idée de sa crise existentielle et sa recherche de réponses sur le sens de la vie. Robert est l'autre double de Frédéric. Alors que ce dernier se noie dans sa transformation, le premier remonte à la surface et aspire à devenir ce qu'il a toujours voulu être avant de se conformer à la pression sociale du bon gars.

Sauf que le film n'a pas besoin de ce contrepoint. Il aurait pu (dû?) se concentrer sur la relation malsaine entre Frédéric et Myriam, aller plus loin dans le concept surréaliste, avec une touche de Cronenberg, tiens.

Il y a aussi un peu de *La métamorphose* (1915) de Kafka dans ce long métrage, qui multiplie les références aux arts, à commencer par l'architecture, la transformation d'un espace vierge en quelque chose d'autre. Un bon point.

## DU FANTASTIQUE DANS LE RÉEL

*Nous sommes les autres* se distingue également par son audace. Cette « fable contemporaine », pour reprendre les mots du réalisateur, met en scène la difficulté d'affirmer son individualité dans un contexte de conformité. Mais elle le fait en insérant des éléments fantastiques dans un contexte réaliste, ce qui a autant pour fonction de déstabiliser le spectateur que de le faire réfléchir à ce qu'il voit (autant à l'écran que dans la vraie vie).

Ce long métrage est fascinant à bien des égards et il ne cherche pas l'identification à tout prix du spectateur, ce qui serait bien difficile compte tenu de la personnalité de ses personnages. Qui sont très bien joués, merci. La métamorphose d'Émile Proulx-Cloutier est particulièrement saisissante : il élargit sa palette de façon importante.

*Nous sommes les autres* est un bon premier essai. Jean-François Asselin est un original, au même titre mais dans un autre registre qu'un Denis Côté, un Forcier ou un François Delisle. Il mérite de tourner plus souvent.

laTribune CRISTAL FILMS Les Films Séville

VOUS OFFRENT LA CHANCE D'ASSISTER À LA PREMIÈRE DU FILM EN PRÉSENCE DES ARTISTES ET ARTISANS

ANTOINE OLIVIER PILON RÉMI GOULET ALICE MOREL-MICHAUD

AUSSI À GAGNER  
LA TRILOGIE DE LIVRES INSPIRÉE DU FILM CARTE-CADEAU 100 \$ TRIO HOCKEY  
OFFERT PAR BASTARD ILLUSION COOLBOX

**JUNIOR MAJEUR**  
LA SUITE DE LES PEE-WEE 3D

RÉALISÉ PAR ÉRIC TESSIER PRODUIT PAR CHRISTIAN LAROUCHE SCÉNARIO DE EMMANUEL JOY MARTIN BOUCHARD UNE PRÉSENTATION DE BONNEVILLE 55

LE MARDI 21 NOVEMBRE À 19H AU CINÉMA GALAXY ROCKFOREST  
Pour participer, visitez [concoursLesFilmsChristal.com](http://concoursLesFilmsChristal.com)  
Indice : Tournoi

Le concours se termine le 12 novembre à 23h59. Les 25 gagnants recevront leur prix par courriel. Valeur totale des prix : 630 \$. Règlements du concours disponibles sur [concoursLesFilmsChristal.com](http://concoursLesFilmsChristal.com).  
[Juniormajeur-lefilm.ca](http://Juniormajeur-lefilm.ca)

AU CINÉMA DÈS LE 23 NOVEMBRE

f t i YouTube LesFilmsChristal

laTribune Les Films Séville

VOUS OFFRENT LA CHANCE D'ASSISTER À LA PREMIÈRE DU FILM

Trouvez le courage de faire face au monde.

**merveilleux**  
D'APRÈS LE BEST-SELLER « WONDER »

AUSSI À GAGNER  
LE LIVRE WONDER OFFERT PAR interforum editis

LE MERCREDI 15 NOVEMBRE À 19H15 À LA MAISON DU CINÉMA  
Pour participer, visitez [concoursLesFilmsSeville.com](http://concoursLesFilmsSeville.com)  
Indice : Enfant

Le concours se termine le 12 novembre à 23h59. Les 25 gagnants recevront leur prix par courriel. Valeur totale des prix : 515 \$. Règlements du concours disponibles sur [concoursLesFilmsSeville.com](http://concoursLesFilmsSeville.com).

AU CINÉMA DÈS LE 17 NOVEMBRE

f t i YouTube LesFilmsSeville Merveilleux-LeFilm.ca

BARBARA

# Défier l'entendement

## BARBARA

DRAME BIOGRAPHIQUE

★★★★½

Réalisé par Mathieu Amalric

Avec Jeanne Balibar  
et Mathieu Amalric

## ÉRIC MOREAULT

Le Soleil

**QUÉBEC — Habituellement, pour un drame biographique, on tourne les principales étapes de la vie de son sujet ou une période marquante. Pas Mathieu Amalric, qui livre un stupéfiant et audacieux *Barbara* évoquant autant l'esprit de la célèbre chanteuse (1930-1997) qu'un hommage au 7<sup>e</sup> art. Ce film inclassable défie l'entendement.**

Tellement qu'on a créé une récompense juste pour lui au récent Festival de Cannes. Présenté en ouverture de la section Un certain regard, qui fait partie de la sélection officielle, *Barbara* a obtenu le très approprié Prix de la poésie du cinéma. Cet antidrame biographique a aussi enlevé le Jean-Vigo 2017, qui encourage l'indépendance d'esprit et l'originalité du style.

Amalric s'est toujours considéré d'abord et avant tout comme un cinéaste — il considère être devenu acteur « par accident ». Pour ce long métrage, il peut toutefois conjuguer ses talents devant et derrière la caméra en incarnant un cinéaste en train de préparer un film sur Barbara.

Amalric joue en effet Yves, un réalisateur fou de la chanteuse... et de l'interprète de Barbara dans le film qu'il tourne, incarnée par Jeanne Balibar, son ancienne compagne et mère de ses deux fils. Difficile de trouver une mise en abyme plus vertigineuse!

Cette approche iconoclaste prend la forme d'une (en)quête tentant de cerner l'intense interprète de *L'Épave*. On y voit beaucoup Balibar travailler son personnage, la voix, les paroles, les gestes, etc., pour la faire jaillir du souvenir. Il en émerge une présence fantomatique mais totalement incarnée, dans un jeu de miroirs où fiction et réalité dansent main dans la main.

## C'EST DU BARBARA AU MÊME

De la même façon que dans la comédie musicale et autobiographie romancée *Lily Passion* (écrite avec Luc Plamondon), Barbara est ici offerte en chanteuse qui voue toute sa vie à son public. La longue

dame brune revit dans ce film à travers les chansons, mais aussi la formidable interprétation de Balibar. L'actrice, abonnée aux rôles du cinéma d'auteur, est à des lieues de l'imitation, toute en évocation et en incarnation.

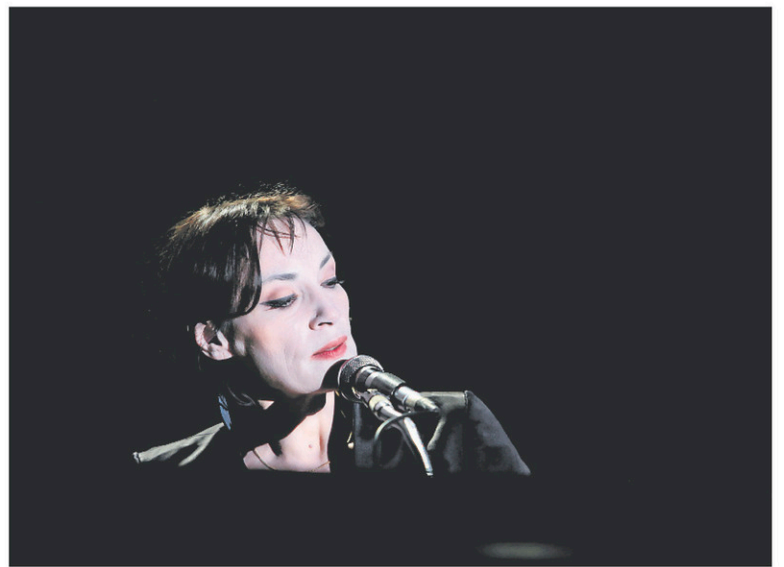
On comprendra, dès lors, qu'entre réalité et fantasme, tout se brouille et s'entrechoque. « Tu tournes un film sur Barbara ou sur toi? » demande Balibar/Barbara. « C'est la même chose », répond Yves/Mathieu.

Le long métrage devient alors un beau choc esthétique, une proposition qui ne va pas au bout de sa folie, mais qui a l'avantage de porter

un certain regard sur la célèbre chanteuse. « J'avais l'impression qu'il ne s'agissait jamais de la même femme », dit Yves/Mathieu.

Amalric a puisé dans le sac de trucs de la Nouvelle Vague pour cet amalgame (tout de même un peu maniéré) d'images d'archives de la « vraie » Barbara, de répétitions et du film en train de se faire. Reste que l'exercice est absolument fascinant. Parce que le spectateur se demande constamment ce qui se déroule sous ses yeux.

Mathieu Amalric, dont les mises en scène ne sont jamais banales (dont celle de *La chambre bleue*, entre autres), démontre qu'il est



Dans son interprétation de Barbara, Jeanne Balibar est à des lieues de l'imitation, toute en évocation et en incarnation. — PHOTO MK2 MILE END

encore possible de faire du cinéma autrement. Son tendre amour pour la chanteuse jaillit à chaque plan. Magnifique.

## CE SAMEDI MAGOG

**Elantra GL 2018**

- AUTOMATIQUE
- CLIMATISEUR
- DÉTECTEUR D'OBJETS DANS L'ANGLE MORT
- SIÈGES ET VOLANT CHAUFFANTS
- ÉCRAN TACTILE DE 7 PO AVEC CAMÉRA DE RECUL
- ET PLUS!

**58\$** /semaine | **0\$** COMPTANT

EN LOCATION **48 MOIS**

**Imbattable!**  
La meilleure offre sur le marché!

**+4 PNEUS D'HIVER GRATUITS**

Garantie\*\*  
5 ans\*\*

GARANTIE - globale limitée :  
5 ans / 100 000 km

GARANTIE - groupe motopropulseur :  
5 ans / 100 000 km

GARANTIE - sur les émissions :  
5 ans / 100 000 km

ASSISTANCE ROUTIÈRE - 24 heures :  
5 ans / 100 000 km

**OUVERT TOUS LES SAMEDIS**

**HYUNDAI MAGOG.COM**  
2800, rue Sherbrooke - 819 868-0010 **ÇA VAUT LE DÉTOUR!**

**HYUNDAI** MD

Elantra GL 2018 = 58\$ par semaine (l'équivalent de 251\$ par mois) en location 48 mois avec comptant initial de 0\$. Limite de 16 000km par année, 0,12\$ par km excédentaire. Frais de transport et préparation inclus. Sujet à approbation du crédit. Taxe en sus. Modèles illustrés à titre indicatif seulement. 4 pneus d'hiver gratuits pour un maximum de 400\$ par véhicule. Offres sujettes à changement sans préavis. Des conditions s'appliquent. Tous les détails sur place.

# PlacART

## EXPOSITIONS

## VOUS VOULEZ VOIR?



Chorale mixte des coeurs joyeux. — PHOTO FOURNIE PAR L'ARTISTE

### EXPO

Vitamine K

Louise-Andrée Roberge est une artiste multidisciplinaire demeurant à Saint-Adrien-de-Ham depuis trois ans. Formée à l'École des beaux-arts de Québec, initiée entre autres à la sculpture, à la gravure, au vitrail et au papier mâché par l'entremise de différentes formations, l'artiste s'est proménée de Rivière-du-Loup à Sorel-Tracy, de Saint-Ours à Sutton, où elle a habité quinze ans et dirigé et codirigé deux galeries. Elle fait aujourd'hui partie des regroupements RAVIR et Ré-création et donne des ateliers

dans les écoles. *Vitamine K* compte une vingtaine d'acryliques sur toile et sur bois, de production récente, essentiellement figuratives et souvent fantastiques. Dessin et graffitis au crayon et au pastel sont parfois intégrés aux œuvres. Après ses précédentes expositions *Vitamine D*, pour le soleil, et *Vitamine C*, pour traverser l'hiver, *Vitamine K* met à l'honneur la santé du cœur et de la charpente du corps. L'artiste sera présente le samedi 11 novembre, de 13 h à 17 h, pour rencontrer le public.

À la Mante du Carré de Danville, jusqu'au 7 janvier.



Isabeau Corriveau — PHOTO FOURNIE

## Une harpe en novembre

On n'a pas toutes les semaines l'occasion de voir et d'entendre une harpiste en concert. Pour son troisième rendez-vous de l'automne, la Maison d'opéra et de concerts a concocté un récital mettant en lumière la harpiste Isabeau Corriveau. Professeure de harpe au Cégep de Sherbrooke, la musicienne montérégienne a remporté de nombreux prix lors de différents concours provinciaux et nationaux (Vincent-d'Indy, Concours de musique du Canada, etc.). Elle interprétera des œuvres de Haendel, Vivaldi, Tanahill, Godefroi ainsi que quelques pièces qu'elle a elle-même composées. Le concert a lieu le dimanche 12 novembre, à 15 h, à l'église Plymouth Trinity de Sherbrooke, rue Dufferin. Entrée : 35 \$ (15 \$ pour les 25 ans et moins, 30 \$ pour les 65 ans et plus, gratuit pour les moins de 12 ans). Billets en vente dès maintenant : [www.maisondoperaconcerts.com](http://www.maisondoperaconcerts.com).

KARINE TREMBLAY

## Deux têtes pour chanter

Duo formé de Christine Bolduc et de Mireille Fortin, Bicéphale promet de faire voyager à travers la musique pop québécoise de différentes époques, actualisée et réarrangée à sa manière pour piano et deux voix. Bien connue comme conteuse, Christine Bolduc fait un retour à la chanson après s'être consacrée, pendant quelques années, à l'étude du chant lyrique à l'université. Mireille Fortin est quant à elle un jeune talent qui a terminé récemment son bac en interprétation chant jazz à l'Université de Sherbrooke. Elle se lance dans Bicéphale en se chargeant également de la direction musicale et des arrangements. Le concert aura lieu le samedi 11 novembre, à 20 h à la salle Le Tremplin. L'entrée est de 12 \$. Le trio Éclipse assumera la première partie.

STEVE BERGERON



Christine Bolduc. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, RENÉ MARQUIS

## RETAILLE D'ENTREVUE



Julien Leclerc et Justin Leyrolles-Bouchard — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE, DAVID BOILY

**SHERBROOKE** — Sélectionnés parmi 800 candidatures pour interpréter Félix Leclerc et son ami Fidor Languelot dans le film *Pieds nus dans l'aube*, Justin Leyrolles-Bouchard et Julien Leclerc ne sont pas prêts d'oublier leur expérience de tournage.

« À la fin des auditions, il restait quatre Fidor et quatre Félix, mais j'étais déjà fier de m'être rendu jusque-là. Pour moi, peu m'importait le rôle que j'allais jouer », mentionne Julien Leclerc, qui, soit dit en passant, n'a aucun lien de parenté immédiat avec Félix Leclerc ni avec son fils Francis, réalisateur du film.

« La première journée de tournage n'a pas été facile : je devais pleurer et me faire crier après par Léo [le père de Félix, interprété

par Roy Dupuis]. Mais j'ai appris beaucoup de choses sur Félix et sur le cinéma. Je trouve que c'est un beau métier. »

Justin aussi a trouvé les scènes d'émotions difficiles, mais il a pu compter sur son ami Roy. « Il m'a beaucoup aidé. Souvent, il n'avait pas besoin de parler. Juste sa présence nous fait progresser. Il dégage quelque chose de tellement beau et bon », rapporte l'adolescent, qui n'a pas été impressionné de côtoyer un des plus grands acteurs québécois, vu qu'il est trop jeune pour avoir suivi sa carrière depuis le début.

« J'ai aussi dirigé un cheval durant le tournage, mais ce n'était pas trop difficile », ajoute-t-il. **STEVE BERGERON**

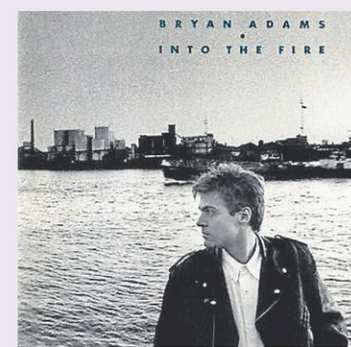
Coupée au montage de l'entrevue du 25 octobre 2017.



## CHANSON DE CIRCONSTANCE

### REMEMBRANCE DAY Bryan Adams

*Into the Fire* (1987)



Le jour du Souvenir 2018 sera probablement davantage souligné, puisque ce sera le centenaire de l'armistice signé le 11 novembre 1918 pour mettre fin à la Première Guerre mondiale. Les cérémonies ne seront pas moins émouvantes aujourd'hui et, parmi les artistes inspirés par les soldats catapultés au front, il y a Bryan Adams. Le chanteur canadien n'est pas tombé dans le piège du patriotisme excessif, se mettant plutôt dans la peau de ces milliers de jeunes hommes ayant accepté ce sacrifice pour le roi, le pays et les « promesses de gloire ». « Nous n'étions que des garçons des villes et des campagnes / Aucunement destinés à devenir soldats ni à nous cacher dans les tranchées / Nous avons affronté la bataille avec le sourire, du moins disions-nous / Si nous avons su le danger qui se trouvait devant nous [...] / Les fusils se tairont au jour du Souvenir / Il n'y aura plus de conflit au jour du Souvenir. » **STEVE BERGERON**

# Les feuilles tombent, la commission aussi!

## Choisir DuProprio, c'est payant!

Avec DuProprio, vous avez toute la visibilité et tout l'accompagnement pour réussir à vendre votre propriété sans avoir à payer une commission à un agent.

Visitez notre site Web ou appelez-nous maintenant pour comprendre ce que nous avons à vous offrir!



DuProprio.com | 1 866 387-7677

# Bouteille entamée : mode d'emploi

**CAROLINE  
CHAGNON**

À LA VÔTRE

Collaboration spéciale  
caroline.chagnon@gcmedias.ca



**N**ovembre est très occupé cette année. Entre le lancement de mon livre *Le sommelier, c'est vous!*, coécrit avec Jacques Orhon, une dégustation avec un vigneron et un salon du vin, les jours filent à une vitesse folle. Du coup, l'énergie tombe rapidement à plat après le souper et les bouteilles à demi-pleines s'entassent dans le réfrigérateur. Justement, combien de temps une bouteille de vin ou d'alcool ouverte peut-elle tenir avant de tourner au vinaigre?

riches en tannins, acidité, sucre et alcool résisteront plus longtemps aux signes du temps.

Généralement, un blanc ou un rosé survivra bien de 2 à 3 jours au frigo — le froid et l'obscurité contribuant à retarder l'oxydation. Quant au rouge, on parle de 3 à 4 jours grâce aux tannins. Idéalement, placez la bouteille à la verticale pour limiter la surface du liquide en contact avec l'air. Il va donc de soi que le réfrigérateur prévaut sur le cellier. D'ailleurs, plus la bouteille est pleine, plus elle se conservera longtemps, puisque

l'apport en oxygène s'en trouvera réduit. Ne vous étonnez pas si certains vins sont meilleurs le jour suivant l'ouverture. Changer d'air fait parfois grand bien — c'est connu.

Mettez toutes les chances de votre côté en vous dotant de bons outils pour conserver vos bouteilles entamées. Comme le bouchon de liège a déjà fait largement sa part, la pompe à air et son bouchon en silicone prendront le relais. Autrement, coiffez votre bouteille d'un bouchon doté d'un filtre de carbone; plus rapide et plus efficace.

Les effervescents sont plus difficiles à conserver puisqu'ils perdent rapidement leurs bulles

s'ils sont conservés dans de mauvaises conditions. Utilisez un bouchon avec prise sur le goulot, spécialement conçu pour les mousseux. Vous pourrez ainsi garder votre bouteille jusqu'à plusieurs jours, voire une semaine, selon le type de mousseux. La fièvre du vendredi soir s'est emparée de vous et vous avez sabré la bouteille? Vaut mieux alors poursuivre sur

vos lancées et terminer le flacon puisqu'aucun bouchon ne lui siéra.

Quant aux vins fortifiés, ils se conservent entre 2 et 8 semaines, selon la méthode d'élaboration. Ceux qui ont été soumis à l'oxydation, comme les porto tawny et les banyuls, se gardent plus longtemps.

Les amateurs de spiritueux seront heureux d'apprendre que

leurs flacons sont capables de se conserver plusieurs années. Quant aux boissons à la crème, on prendra soin de les ranger au réfrigérateur et de les consommer avant la date de péremption inscrite sur la bouteille.

.....

Vous avez des questions ou des commentaires? Écrivez-moi à [caroline.chagnon@gcmedias.ca](mailto:caroline.chagnon@gcmedias.ca).

*L'oxygène est à la fois le meilleur ami et le pire ennemi du vin. Au contact de l'air, le vin entame une oxydation plus ou moins rapide selon sa composition. Grosso modo, les produits riches en tannins, acidité, sucre et alcool résisteront plus longtemps aux signes du temps.*

L'oxygène est à la fois le meilleur ami et le pire ennemi du vin. Au contact de l'air, le vin entame une oxydation plus ou moins rapide selon sa composition. Grosso modo, les produits

## SUGGESTIONS DE LA SEMAINE

**CÔTES DU RHÔNE 2013, E. GUIGAL**  
(SAQ : 259 721 — 19,70 \$)

Le domaine Guigal, propriétaire de parcelles à condrieu et à côte-rôtie, vinifie et élève dans ses caves à Ampuis les appellations septentrionales de la vallée du Rhône, dont ce côtes du rhône élaboré selon les mêmes critères de qualité que les plus grands vins de la maison. L'assemblage de 60 % de syrah, 35 % de grenache et 5 % de mourvèdre sent bon les fruits noirs et le tabac. La texture soyeuse, les tannins ronds et l'intensité aromatique de ce rouge se marieront bien avec une poêlée de légumes racines à dominance de betteraves.



**SICILIA 2016, SHAMARIS GRILLO, CUSUMANO**  
(SAQ : 13 314 421 — 18 \$)

Énorme coup de cœur pour cette bouteille renfermant un cépage blanc italien plutôt méconnu : le grillo. Cette variété sicilienne, jadis utilisée comme base pour les meilleurs marsala, est un croisement naturel entre le catarratto et le muscat d'alexandrie. Le nez puissant aux arômes d'épinette et de miel est drôlement séduisant. Dans le verre, c'est très frais, gras et bien long. Singulier et dépayasant!



**RIOJA 2012, RESERVA, MARQUÉS DE CACERES**  
(SAQ : 897 983 — 22,55 \$)

Le genre de vin dont on a besoin quand il commence à faire frisquet dehors. L'assemblage est composé de 85 % de tempranillo, de 10 % de grenache et de 5 % de graciaño. Le nez aux parfums de tabac, de thym et de menthe démontre une belle finesse. Pour encore plus d'émotions, mettez la main sur leur gran reserva. C'est de la bombe! Accord parfait avec un feu qui crépite, une couverture et des bas de laine.



**JE FAIS PARTIE  
DE LA FAMILLE**



TÉLÉCHARGEZ  
GRATUITEMENT



**laTribune**

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

# Bedondaine & Bedons Ronds

**PHILIPPE WOUTERS**

CHRONIQUE

philippe.wouters@gcmedias.ca



La première fois que j'ai posé les pieds dans une brasserie, carnet à la main, pour exercer mon métier de chroniqueur, c'était chez Bedondaine et Bedons Ronds. Il existe donc, en toute subjectivité, une relation personnelle avec ce sympathique broue-pub de Chambly. Je me souviens de ma première rencontre avec le maître des lieux, Nicolas Bourgault. Je me suis installé sur la terrasse, j'ai commandé quelques bières et j'ai attendu que Nicolas fasse son entrée. Je n'avais aucune idée de comment animer une entrevue, identifier les informations à garder ou tout simplement prendre des notes. J'étais un peu perdu, mais fier de vivre ma passion.

Nicolas assis devant moi, l'instinct a pris le dessus. Je n'ai jamais ouvert mon carnet. On a parlé de ses bières et de son incroyable collection, mais surtout de lui. Ma ligne éditoriale était née : l'artisan derrière le produit. Une entrevue qui s'est transformée en rencontre pour terminer en amitié. Un magnifique souvenir. Visiter le Bedondaine et Bedons Ronds, c'est se retrouver dans le salon de Nicolas, à admirer sa collection d'artefacts sur la bière et siroter une de ses créations. Ici, la bière est servie au bar et uniquement au bar. Aucune de ses recettes ne se vend ailleurs. Si tu veux boire du Bedondaine, va au Bedondaine, aime répéter le maître des lieux.



Visiter le Bedondaine & Bedons Ronds, c'est se retrouver dans le salon du brasseur et propriétaire Nicolas Bourgault, à admirer sa collection d'artefacts sur la bière et siroter une de ses créations. — PHOTO TIRÉE DE LA PAGE FACEBOOK DU BEDONDAINE & BEDONS RONDS

## UNE COLLECTION À PRÉSENTER

Collectionneur reconnu dans le milieu, Nicolas possède des milliers d'artefacts qu'il aime présenter à sa clientèle. À l'ouverture, le Bedondaine avait déjà une impressionnante collection de bouteilles, publicités anciennes, panneaux et autres plateaux de service à la vue des clients. Depuis qu'il a agrandi son local, la collection a plus que doublé. « J'en avais encore dans quelques boîtes à l'entrepôt », nous répond-il avec le sourire.

Tout amateur de bières du Québec se doit d'aller y faire un tour. Vous boirez fort probablement votre bière debout, à admirer les centaines de bouteilles partout dans les vitrines et vous rappeler vos premières gorgées. Je m'amuse à ce petit jeu chaque fois, la collection évolue autant que mes découvertes brassicoles.

## UNE DES PLUS BELLES SÉLECTIONS DE WHISKYS

Depuis quelques années, le Bedondaine propose une des plus intéressantes sélections de whiskys dans la grande région de Montréal. Proposées par de véritables passionnés, les quelque 200 bouteilles sont choisies par l'équipe et servies à une clientèle de plus en plus intéressée. La brasserie ne désire pas en avoir plus, elle préfère offrir une rotation de produits, incluant des nouveautés et des millésimes, plutôt que de courir à la chasse aux bouteilles. C'est une question d'espace également.

Tous les mois, des ateliers de perfectionnement et de découvertes des whiskys sont offerts par des membres du personnel ou par Jean-François Pilon, chroniqueur whisky reconnu au Québec. L'éducation de la clientèle est un élément important pour le propriétaire des lieux.

## UNE DES PLUS PETITES BRASSERIES AU QUÉBEC

La salle de brassage, attenante au bar, vous émerveillera par sa simplicité, mais surtout sa taille. Vous avez devant vous l'une des salles de brassage les plus petites du Québec. Le menu vous convaincra que l'idée n'est pas si folle que ça, puisqu'il présente plus de 15 bières en fût. Le brassage se fait réellement à la main, ou plutôt au fourquet. Aucun agent de conservation, pas de sucre ajouté ou de colorant. Les bières sont brassées avec des ingrédients naturels dans une

cuve de brassage de moins de 300 litres. Un travail colossal pour entretenir une si grande variété sur les différentes lignes de fûts.

Côté bière, Nicolas « Bedondaine » Bourgault est reconnu pour offrir des bières rondes et faiblement gazéifiées, laissant place aux sucres résiduels et aux arômes plus fruités. Je me souviens encore de mes premières gorgées.

Et pourquoi « Bedondaine et Bedons Ronds » ? Vous l'aurez compris, Bedondaine est le surnom du maître des lieux. Pour « Bedons Ronds », je vous invite à le découvrir en visitant la brasserie.

## TROIS BIÈRES À DÉCOUVRIR

### LA NOIX DE MARMOTTE | 6% | BROWN ALE

La rondeur qu'offre très souvent le brasseur à ses bières va très bien avec cette Brown Ale sur les notes rôties des céréales et l'équilibre de son amertume très bien dosée. Une des rares bières que je bois à la pinte.

### L'ENSORCELEUSE | 7% | INSPIRATION DU BRASSEUR

Bedondaine a très vite compris que l'ajout d'épices dans différentes variétés de bières, autres que les bières belges traditionnelles, apporterait à la culture bière une étape de plus vers la gastronomie. L'ensorceleuse est une des pionnières du genre.

### L'AMÈRE VEILLEUSE | 6% | EXTRA BITTER

Un bitter anglais, sur fond de houblon amérissant, mais pas trop aromatique. On y trouve six variétés de céréales et deux variétés de houblons. Servie avec une faible gazéification, c'est le festival des céréales et de la rondeur en bouche. La finale amère vient vous réveiller les papilles, sans trop tomber dans l'excès. L'antithèse des vedettes du moment.

## Plus

- L'ambiance
- La connaissance de la culture bière par le personnel
- Les bières avec de la personnalité

## Moins

- Il manque quelques fromages d'artisans

LaTribune.ca

# UN SITE WEB RÉINVENTÉ

DU NOUVEAU DANS NOTRE UNIVERS NUMÉRIQUE

**NAVIGATION SIMPLIFIÉE**

**EXPÉRIENCE DE LECTURE ENRICHIE**

**SITE ADAPTÉ**

laTribune.ca

## SUR NOS ÉCRANS



La Tribune vous présente les heures de projection des films fournies par les diffuseurs de la région sherbrookoise sous la description de chaque film. Ce service est offert le samedi seulement. Conservez cette page. Pour des détails additionnels ou l'horaire quotidien, consultez les horaires publiés chaque jour dans nos versions numériques.

### LES AFFAMÉS

Suspense d'horreur de Robin Aubert avec Marc-André Grondin, Monia Chokri, Charlotte St-Martin, Brigitte Poupart et Micheline Lanctôt. Dans un village, les choses ont changé. Certains habitants ne sont plus ce qu'ils étaient. Ils se mettent à attaquer leur famille, leurs amis, leurs voisins... On les surnomme « Affamés ». Une poignée de survivants s'enfoncent dans la forêt afin de leur échapper. (13 ans et plus)

**103 min** ★★½

**Maison du cinéma** : v. o. f. samedi à mercredi 17 h, 22 h

### BARBARA

Biographie de Mathieu Amalric avec Jeanne Balibar, Mathieu Amalric, Vincent Peirani et Aurore Clément. Une actrice va jouer Barbara, le tournage va commencer bientôt. Elle travaille son personnage, la voix, les chansons, les partitions, les gestes, le tricot, les scènes à apprendre. Ça va, ça avance, ça grandit, ça l'envahit même. Le réalisateur aussi travaille. Par ses rencontres, par les archives, la musique, il se laisse submerger, envahir comme elle, par elle. (Général)

**99 min** ★★★½

**Maison du cinéma** : v. o. f. lundi à jeudi 12 h 40, 14 h 50, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40

### BLADE RUNNER 2049

Science-fiction de Denis Villeneuve avec Ryan Gosling, Harrison Ford, Robin Wright et Ana de Armas. Trente

ans après les événements du premier film, un nouveau blade runner, l'agent K du service de police de Los Angeles, perce un secret enfoui de longue date qui risque de plonger encore davantage dans la chaos une société en décrépitude. La découverte de K le pousse à traquer Rick Deckard, un ancien blade runner du LAPD disparu depuis 30 ans. (13 ans et plus)

**163 min** ★★★

**Maison du cinéma** : v. f. lundi à jeudi 12 h 40, 16 h, 19 h 25

**Cinéma Galaxy Sherbrooke** : v. f. EN 3D samedi 18 h 40, 21 h 55, dimanche à mercredi 18 h 35, 21 h 15,

### LE CRIME DE L'ORIENT-EXPRESSES

**Murder on the Orient Express**  
Drame policier de Kenneth Branagh avec Johnny Depp, Michelle Pfeiffer et Penélope Cruz. Un groupe de passagers se retrouve prisonnier du célèbre train de l'Orient-Express, alors qu'un meurtre vient d'être commis. Le détective belge Hercule Poirot mène l'enquête. (Général)

**114 min** ★★★½

**Maison du cinéma** : v. f. lundi à jeudi 12 h 35, 15 h 20, 19 h 10, 21 h 50; v. o. a. lundi à jeudi 19 h 35, 22 h

**Cinéma Galaxy Sherbrooke** : v. f. samedi 12 h 50, 15 h 30, 18 h 40, 21 h 15, dimanche à mardi et jeudi 13 h 25, 16 h 15, 18 h 55, 21 h 35, mercredi 13 h 40, 16 h 15, 18 h 55, 21 h 35

**Cinéma Magog** : v. f. samedi 13 h 20, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 35, dimanche

13 h 20, 16 h 15, lundi, mardi et jeudi 16 h 15, 19 h 15, mercredi 16 h 15; v. o. a. dimanche et mercredi 19 h 15

### DÉCADENCE : L'HÉRITAGE

**Jigsaw**  
Suspense d'horreur de Michael et Peter Spierig avec Matt Passmore, Tobin Bell, Callum Keith Rennie et Hannah Emily Anderson. Jigsaw est de retour, avec de nouvelles victimes entre les mains. (16 ans et plus)

**Maison du cinéma** : v. f. samedi à mercredi 21 h 55

**Cinéma Galaxy Sherbrooke** : v. f. samedi 12 h 55, 14 h 15, 17 h 25, 19 h, 22 h, dimanche à mercredi 13 h 20, 15 h 30, 17 h 50, 19 h 55, 22 h 15, jeudi 13 h 20, 16 h 40, 17 h 50, 18 h 55, 22 h 15

### DOUBLE PEINE

Documentaire de Léa Pool. Un portrait croisé, dans plusieurs pays, d'enfants dont la mère ou les deux parents sont incarcérés et qui sont ainsi laissés pour compte. Quel est le sort réservé à ces enfants et quels sont leurs droits? Divers organismes viennent à leur aide et tentent de leur donner une vie plus convenable, de quoi se nourrir, s'éduquer et de garder un contact sain avec leur mère. Est-ce suffisant? (Général)

**94 min** ★★★

**Maison du cinéma** : v. o. multilingue avec s.-t. f. samedi et lundi à jeudi 12 h 35, 15 h

### L'ÉTRANGER

**The Foreigner**  
Suspense de Martin Campbell avec Jackie Chan, Pierce Brosnan, Katie Leung et Charlie Murphy. À Londres, un modeste propriétaire de restaurant va tenter de retrouver les terroristes irlandais responsables de la mort de sa fille. (13 ans et plus)

**114 min** ★★½

**Cinéma Galaxy Sherbrooke** : v. f. samedi 19 h 20, 21 h 50, dimanche à mercredi 19 h 15, 21 h 45

### GÉOTEMPÊTE

**Geostorm**  
Science-fiction de Dean Devlin avec Abbie Cornish, Andy Garcia, Ed Harris, Gerard Butler et Katheryn Winnick. Le jour où des satellites chargés de contrôler le climat se mettent à défaillir, un designer doit travailler main dans la main avec son frère pour sauver le monde d'une terrible tempête. (Général)

**109 min**

**Cinéma Galaxy Sherbrooke** : v. f. samedi 16 h 35, dimanche à jeudi 16 h 25, EN 3D samedi 19 h 25, 21 h 50, dimanche à mercredi 14 h, 18 h 50, 21 h 55, jeudi 14 h, 18 h 50, 21 h 25

### LES GRANDS ESPRITS

**Land of Mine**  
Comédie dramatique d'Olivier Ayache-Vidal avec Abdoulaye Diallo et Denis Podalydès. François Focault, la quarantaine, est professeur agrégé de lettres au lycée Henri IV, à Paris. Une suite d'événements le force à accepter une mutation d'un an dans un collège de banlieue classé REP+. Il redoute le pire. À juste titre. (Général)

**106 min**

**Maison du cinéma** : v. o. f. samedi, dimanche et mercredi 12 h 30, 14 h 45, 19 h 15, lundi, mardi et jeudi 12 h 30, 14 h 45

### INSPIRE

**Breathe**  
Drame biographique d'Andy Serkis avec Andrew Garfield, Claire Foy, Ed Speleers et Tom Holland. L'histoire vraie de Robin, un homme brillant et aventureux, mais qui voit sa vie prendre une tournure tragique lorsqu'il se retrouve paralysé par la polio. (Général)

**117 min**

**Maison du cinéma** : v. f. samedi à mardi et jeudi 13 h, 15 h 55, 18 h 50, 21 h 25, mercredi 13 h, 15 h 55, 21 h 25

### LEGO NINJAGO, LE FILM

**The Lego Ninjago Movie**  
Film d'animation de Charlie Bean, Paul Fisher et Bob Logan. Une guerre pour la ville de Ninjago appelle à l'action le jeune maître constructeur Lloyd, alias le ninja vert, avec ses amis, qui sont tous des guerriers ninjas. Dirigés par Maître Wu, ils doivent vaincre le mauvais seigneur de guerre Garmadon, un homme méchant, qui est aussi le père de Lloyd. La confrontation mettra à l'épreuve cette équipe féroce mais indisciplinée de ninjas modernes qui doivent apprendre à gérer leurs égos et travailler ensemble pour libérer le pouvoir intérieur de Spinjitzu. (Général)

**101 min**

**Cinéma Galaxy Sherbrooke** : v. f. samedi 12 h 20, 14 h 45, 17 h 55, dimanche à jeudi 13 h 45, 16 h 55

### LES MÈRES INDIGNES

**SE TAPENT NOËL**  
**A Bad Mom's Christmas**  
Comédie de Scott Moore et Jon Lucas avec Kristen Bell, Mila Kunis, Susan Sarandon et Christine Baranski. Amy, Carla et Kiki ont du mal à gérer leurs mères respectives lorsqu'elles viennent les visiter dans le temps des Fêtes. (13 ans et plus)

**104 min** ★★½

**Maison du cinéma** : v. f. lundi à jeudi 13 h 20, 16 h, 17 h 5, 19 h 15, 21 h 50

**Cinéma Galaxy Sherbrooke** : v. f. samedi 12 h 35, 14 h 55, 17 h 20, 19 h 40, 21 h 55, dimanche à jeudi 13 h 15, 15 h 30, 17 h 45, 20 h, 22 h 15

### MON PETIT PONEY : LE FILM

**My Little Pony : The Movie**  
Film d'animation de Jayson Thiessen. Lorsque Ponyville est menacée par une

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — SAMEDI

1111	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	La Semaine verte		Le Téléjournal	La Petite Vie	En direct de l'univers / Katherine Levac	Victoria / Les dames de compagnie	Les liens du sang		Le Téléjournal	Info, sexe	Dre Grey, leçons d'anatomie			
TVA	BLANCHE-NEIGE ET LE CHASSEUR	TVA nouvelles	MONDE JURASSIQUE (2015) avec Bryce Dallas Howard, Ty Simpkins, Chris Pratt.			TIREUR D'ÉLITE AMÉRICAIN (2014) avec Sienna Miller, Kyle Gallner, Bradley Cooper.							23h45 Nouvelles	▶
V	FLICS EN SERVICE (2010) avec Tracy Morgan, Bruce Willis.		L'ENLÈVEMENT 3 (2014) avec Forest Whitaker, Maggie Grace, Liam Neeson.		20h45 DES HOMMES DE LOI - Une spécialiste de la chasse à l'homme est à la poursuite d'un agent du gouvernement.								NVL week-end	
TQC	Génial!	Génial!	EN ROUTE! (2015)		19h45 Bien chez soi	Les francs-tireurs	Belle et Bum				BABEL (1998) avec Maria De Medeiros, Tchéky Karyo, Michel Jonasz.		0h35	▶
CBC	IBSF Bobsleigh and Skeleton (D)	CBC News: Mont.	Hockey Saturday	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Bruins de Boston (D)							LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Sharks de San Jose (D)			▶
CTV-M	Seinfeld	Big Bang Theory	CTV News Montreal	W5 / The Permafrost: Timebomb	Big Bang Theory	The Mayor	Big Bang Theory	Amer. Housewife	The Disappearance / Redemption	CTV National News	News Montreal			▶
GBL-Q	JACK THE GI...	Focus Montreal	Global News	Global National	Border Security	Border Security	FLOWER SHOP MYSTERY: SNIPPED IN THE BUD (2016) Brooke Shields.		The Engels	The Engels	Global News	Sat. Night Live		▶
ABC	NCAA Football / Iowa c. Wisconsin (D)		Football Score.	Local 22 News at 7	Inside Edition	Football Pre-game / 20h05 NCAA Football / Fighting Irish de Notre Dame c. Miami (D)					23h20 Studio	Local News at 11		
CBS	NCAA Football / Georgia c. Auburn (D)			Channel 3 News	Family Feud	NCIS / One Book, Two Covers	S.W.A.T. / Pilot				48 Hours	Channel 3 News	Patriots Access	
FOX	NCAA Football / USC c. Colorado (D)				Football Extra (D)	NCAA Football / TCU c. Oklahoma (D)							Local 44 News	
NBC	NASCAR Auto Racing (D)	NBCS News @ 6	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Will & Grace	Superstore	Dateline NBC	Saturday Night Live		NBCS News @ 11	Sat. Night Live		▶
PBS-P	On Home Ground: Life After Service	Rick Steves' Europe	Newshour.	M.Lake Journal	New York NOW	The Coroner / Gilt		Death in Paradise	Luther / Episode 1		Luther / Episode 2			
ARTV	C'est juste de la TV	Info, sexe	PaparaGilles	Amour du country / Danny Boudreau	La soirée est (encore) jeune	AMADEUS (1984) avec Fred Murray Abraham, Elizabeth Berridge, Tom Hulce.							Incredible exp	▶
CD	Contact animal	Le sport	Pêches des bayous	Douanes: Canada	Douanes: Canada	Grand Rire en Belgique		Galas ComédiHa! 2016 / Mike Ward	Comme du monde		Guerre transports	Guerre enchières		
Cinépop	17h05 LES FOUS DE LA PUB (1990) Dudley Moore.		18h40 DUNE (1984) avec Kenneth McMillan, Francesca Annis, Kyle MacLachlan.			L'OMBRE BLANCHE (1996) Steven Seagal.		22h35 FLECHT AUX TROUSSES (1985) Chevy Chase.		0h15				▶
Evasion	Hell's Kitchen	Coups de Food / Alexandre Barrette	Un Québécois à Paris	Le Voyageur assoiffé / Argentine		Josh Gates, traqueur de mystères	Hotel impossible				Cabane Canada	Cabane Canada		
HI	Les a\$ de la brocante	Les a\$ de la brocante	Sur la piste des dinosaures	Au coeur de la tempête		Hitler déclassifié	La malédiction d'Oak Island				Top 10 / Les secrets de l'Égypte antique			
MMA	ESCAPADES D... Younger	Younger	MA NOUNOU EST UN HOMME! (2016) avec Dan Payne, Nicollette Sheridan.	LE ROCHER (1996) Sean Connery. - Des militaires rebelles s'emparent de la prison d'Alcatraz avec plusieurs bombes.							SE MÉFIER DES ...			▶
MP	RISQUE MAX... Coup de foudre	L'incroyable famille Kardashian	Supergirl	Marvel: Les agents du S.H.I.E.L.D.		Le dernier navire / Un monde de chaos	Gotham				Scream Queens: Terreur sur le campus			
RDI	Le Téléjournal	L'Épicerie	La Semaine verte	Le National	Le National	Découverte		Le Téléjournal	Grands reportages / Vietnam: Le doute	La Facture	Le Téléjournal	Le national hebdo		
S+	Zoo / Les nuits fauves	Bones / Le jugement dernier	La Reine / Le prix à payer	La Reine / Le prix à payer							NCIS: Nouvelle-Orléans / Paris gagnant	Les enquêtes du NCIS		
SE	17h15 LA SE VAGUE (2016) avec Matthew Zuk, Chloë Grace Moretz.		19h10 LEGO BATMAN: LE FILM (2017)								22h45 Marche à l'ombre	PÈRE FILS ...		▶
TFO	Minivers	Amélie	Subito texto	Top! / 18h45 Top!	Flip	Danse tes rêves	La petite mosquée	Citoyen du monde	ROMAN DE GARE (2007) Dominique Pinon.		22h45 RÉJEANNE PADOVANI (1973) Jean Lajeunesse.		0h20	▶
TV5	Tout le monde veut prendre sa place	L'histoire peau	Journal France 2	Questions pour un super champion	Merci Brassens						ChersVoisins	TV5 le journal / 23h20 Journal Afrique		
VIE	Vendre ou rénover? / Michelle et Mike	Vendre ou rénover? / Caroline et Drew	Pas le choix de rénover!	Mariage à l'aveugle / Les célébrations	Visages du cybersexe		Entre nous	Entre nous	Chéri, je t'échange!					
Zeste	BBQ non-stop	Dîner en péril	Resto Mundo	Les super class	Client mystère	Gour. clandestin	Meilleur pâtissier / Époque victorienne		Restaurant impossible		Les meilleurs bars	Les plus fous		
Ztélé	Les stupéfiants / Spécial volontaires	Urgences à Vegas / Voitures en folie	Wasteland	Les Blood Brothers	Seuls et tout nus XL		Robot Wars		Forgerons	Les Recrues	Classé XXX	Californication		
RDS	NASCAR Course automobile (D)	Sports 30	Le sport	HockeyQc.ca	ATP Tennis - Next Gen Finals Finale			Sports 30 / 21h45 L'antichambre (D)	22h45 Sports 30	23h15 25 ans d'émotions				▶
SPN	Misplays of Month	Plays of the Month	Sportsnet Central	Hockey Saturday	LNH Hockey / Sabres de Buffalo c. Canadiens de Montréal (D)						LNH Hockey / Winnipeg Jets c. Coyotes de l'Arizona (D)			▶
TSN	CFL Wired	UEFA Magazine	Curling - Road to the Roar (D)					SportsCentre			UFC UFC Fight Night (D)			▶
TVAS	Football (D)	Le TVA sports	Avant-match (D)	LNH Hockey / Sabres de Buffalo c. Canadiens de Montréal (D)				21h45 Dave Morissette en direct	22h45 K. Raphael	23h15 Le TVA sports	23h45 Football			▶
Disney	LeBricoleur	17h45 OKIDO	Roger, le héros	VillageDany	19h15 Chat Potté	19h40 Dinotrux	20h05 Dragons	Justin rêve	Le village de Dany	Sauvetout	TicketyToc	Topsy et Tim	Zoboomafoo	Zoboomafoo
TTF	Inspecteur Gadget	Hotel Transylvania	Les Simpson	Marvel's Avengers	SpiderMan	J.LeagueAct.	Têtes à Claques	Faut pas rêver	Les Simpson	American Dad	Archer	Grandes Gueules	Les Simpson	RobotChicken
VRAK	Sans lendemain / Feux d'artifices	PL>Y	Awkward.	Jérémie	Max et Livia	Jane l'Immaculée / Speed dating	Riverdale (v.f.) / Secrets et péchés	Twin Peaks						

force obscure, le groupe des Mane 6 s'embarque dans un incroyable voyage. (Général)  
**99 min ★★**

**Cinéma Galaxy Sherbrooke :** v. f. samedi 12 h 25, 14 h 50, 16 h 20, dimanche à mercredi 13 h 15, 15 h 30, 17 h 35, jeudi 13 h 15, 15 h 30

**NOUS SOMMES LES AUTRES**

Drame de Jean-François Asselin avec Émile Proulx-Cloutier, Pascale Bussièrès et Jean-Michel Anctil. Un homme disparaît subitement. La nature ayant horreur du vide, Frédéric, Myriam et Robert, voudront transformer leur vie pour remplir cette place vacante. Jusqu'où doit-on transformer sa vie pour satisfaire le regard des autres? (13 ans et plus)  
**110 min ★★**

**Maison du cinéma :** v. o. f. lundi à jeudi 12 h 25, 14 h 50, 19 h 30, 21 h 50

**LA PASSION VAN GOGH**  
**Loving Vincent**

Animation de Hugh Welchman et Dorota Kobiela. Paris, été 1891. Armand Roulin est chargé par son père, le facteur Joseph Roulin, de remettre en mains propres une lettre au frère de Vincent van Gogh, Theo. La nouvelle du suicide du peintre vient de tomber. Armand, peu enchanté par l'amitié entre son père et l'artiste, n'est pas franchement ravi par sa mission. À Paris, le frère de Van Gogh est introuvable. Le jeune homme apprend alors par le père Tanguy, le marchand de couleurs du peintre, que Theo, visiblement anéanti par la disparition de son frère aîné, ne lui a survécu que quelques mois. Comprenant qu'il a sans doute mal jugé Vincent, Armand se rend à Auvers-sur-Oise, où le peintre a passé ses derniers mois, pour essayer de comprendre son geste désespéré. (Général)  
**94 min ★★**

**Maison du cinéma :** v. f. samedi à mardi 12 h 55, 15 h 5, 17 h 15, 19 h 20, mercredi et jeudi 12 h 55,

15 h 5

**PIEDS NUS DANS L'AUBE**

Drame biographique de Francis Leclerc avec Justin Leyrolles-Bouchard, Roy Dupuis, Julien Leclerc et Claude Legault. En 1927, Félix Leclerc a 12 ans et fait la rencontre de Fidor, un garçon issu d'un milieu défavorisé, bien différent des gens qu'il a l'habitude de fréquenter. Les deux enfants développent une belle amitié, mais devront se séparer, puisque Félix doit partir étudier à Ottawa. Bien que conscient de sa chance, Félix redoute le fait de quitter sa famille et toutes ces choses auxquelles il tient profondément. (Général)  
**118 min ★★½**

**Maison du cinéma :** v. o. f. lundi à jeudi 12 h 50, 15 h 40, 17 h 5, 18 h 50, 21 h 25

**Cinéma Galaxy Sherbrooke :** v. o. f. samedi 12 h 30, 15 h 10, 18 h 45, 21 h 25, dimanche à jeudi 13 h 35, 16 h 15, 18 h 50, 21 h 35; v. o. a. samedi 12 h 30, 14 h 50, 17 h 55, 19 h 35, 21 h 45, dimanche à mardi 13 h 50, 16 h 25, 20 h, 22 h, mercredi 14 h 55, 16 h 25, 20 h, 22 h, jeudi 13 h 40, 15 h 55, 20 h, 21 h 35

**Cinéma Magog :** v. o. f. samedi 13 h 10, 16 h 5, 19 h 5, 21 h 45, dimanche 13 h 10, 16 h 5, 19 h 5, lundi et mardi 16 h 5, 19 h 5, mercredi 19 h 5, jeudi 16 h 5

**LE RETOUR DE PAPA 2**  
**Daddy's Home 2**

Comédie de Sean Anders avec Mark Wahlberg, Will Ferrell, Mel Gibson et John Lithgow. Dusty et Brad unissent leurs forces pour donner le meilleur Noël possible aux enfants. Mais un jour, leurs propres pères débarquent, un gros macho et un hyper-émotif, et les vacances se transforment en véritable chaos. (Général)  
**98 min**

**Maison du cinéma :** v. f. lundi à jeudi 13 h, 15 h 10, 17 h 25, 19 h 45, 22 h; v. o. a. lundi à jeudi 14 h 45, 17 h 20,

19 h 35, 21 h 55

**ROBERT DOISNEAU,**  
**LE RÉVOLTÉ DU MERVEILLEUX**

Documentaire biographique de Clémentine Derouille. *Robert Doisneau, le révolté du merveilleux* raconte comment cet enfant de banlieue parisienne est devenu l'un des plus célèbres photographes du monde, connu par tous, célébré partout, pour des photographies devenues celles d'un monde d'hier, en noir et blanc, d'écoliers en culottes courtes au fameux baiser de l'Hôtel de ville. Le film dévoile ainsi un Doisneau différent. Passionné par la couleur, qu'il a inlassablement pratiquée, par les nouvelles formes d'architecture des banlieues modernes, le photographe a tout photographié : des usines Renault au bal vénitien en passant par les milliardaires de Palm Springs aux paysans d'URSS. Le documentaire chapitré par les dessins d'Emmanuel Guibert donne la parole à ses filles, Annette Doisneau et Francine Derouille, à quelques-uns de ses amis, la photographe Sabine Weiss et l'écrivain Daniel Pennac, à des personnalités ayant écrit sur ses images, de Philippe Delerm à François Morel. (Général)  
**77 min**

**Maison du cinéma :** v. o. f. dimanche 15 h 30, lundi 13 h, 19 h, mardi 19 h

**LES ROIS MONGOLS**

Drame de Luc Picard avec Alexis Guay, Anthony Bouchard, Henri Picard, Julie Ménard, Maude Laurendeau et Milya Corbeil-Gauvreau. Pendant la crise d'octobre 1970, Manon, son petit frère Mimi et leurs cousins, Denis et Martin, kidnappent une vieille femme et fuient la ville avec leur otage. Rien ne se passe comme prévu pour la bande. (Général)  
**101 min ★★½**

**Maison du cinéma :** v. o. f. samedi et mardi à jeudi 12 h 45, 14 h 55, dimanche 12 h 45, lundi 14 h 55

**THOR : RAGNAROK**  
**Thor : Ragnarok**

Film d'action de Taika Waititi avec Benedict Cumberbatch, Cate Blanchett, Chris Hemsworth et Idris Elba. Thor est emprisonné à l'autre bout de l'univers sans son puissant marteau et se retrouve dans une course contre la montre afin de retourner à Asgard avant que n'ait lieu Ragnarok, la destruction de son monde et la fin de la civilisation asgardienne, provoquées par une nouvelle menace puissante, l'impitoyable Hela. Mais avant tout, il devra survivre à un combat de gladiateurs mortel qui l'oppose à un ancien allié et compagnon Avenger, l'incroyable Hulk! (Général)  
**130 min ★★**

**Maison du cinéma :** v. f. lundi à jeudi 12 h 45, 15 h 45, 17 h, 18 h 45, 20 h, 21 h 45; v. o. a. lundi à jeudi 13 h, 15 h 55, 17 h 5, 19 h, 20 h, 21 h 55

**Cinéma Galaxy Sherbrooke :** v. f. samedi 15 h 30, dimanche à jeudi 16 h, **EN 3D** samedi 12 h 35, 13 h 30, 16 h 20, 18 h 45, 19 h 15, 21 h 30, 21 h 55, dimanche à mercredi 13 h 15, 13 h 45, 16 h 30, 18 h 45, 19 h 15, 21 h 30, 21 h 55, jeudi 13 h 15, 13 h 45, 15 h 30, 18 h 45, 19 h 15, 21 h 30, 21 h 55; v. o. a. samedi 15 h 45, dimanche à jeudi 16 h 15, **EN 3D** samedi 12 h 55, 19 h, 21 h 40, dimanche à jeudi 13 h 30, 19 h, 21 h 45

**Cinéma Magog :** v. f. samedi 13 h, 18 h 55, dimanche 15 h 55, lundi 18 h 55, mardi et mercredi 16 h, jeudi 19 h 15, **EN 3D** samedi 15 h 55, 21 h 25, dimanche 13 h, lundi 16 h, mardi 18 h 55, jeudi 15 h 45; v. o. a. dimanche 18 h 55, **EN 3D** mercredi 18 h 55

**VICTORIA ET ABDUL**  
**Victoria and Abdul**

Drame biographique de Stephen Frears avec Judi Dench, Ali Fazal, Michael Gambon et Olivia Williams. Découvrez l'histoire extraordinaire et véridique de l'étonnante amitié tissée par la reine Victoria durant les dernières années de son règne. Lorsque Abdul Karim, alors jeune

serviteur, fait le voyage depuis l'Inde pour participer au jubilé d'or de la reine, il est surpris par l'intérêt que celle-ci lui accorde. Alors que la reine s'interroge sur toutes les contraintes subies pendant ses longues années de règne, tous deux vont forger une alliance inattendue et une loyauté réciproque, que l'entourage royal va tenter de briser. Tandis que leur amitié devient de plus en plus profonde, la reine découvre par les yeux d'Abdul un monde qui change et y porte un regard nouveau, revendiquant joyeusement sa part d'humanité. (Général)  
**112 min**

**Maison du cinéma :** v. f. samedi à lundi, mercredi et jeudi 12 h 35, 15 h, mardi 15 h

**VISAGES VILLAGES**

Documentaire d'Agnès Varda et JR. Agnès Varda et JR ont des points communs : passion et questionnement sur les images en général et plus précisément sur les lieux et les dispositifs pour les montrer, les partager, les exposer. Agnès a choisi le cinéma. JR a choisi de créer des galeries de photographies en plein air. Quand Agnès et JR se sont rencontrés en 2015, ils ont aussitôt eu envie de travailler ensemble, tourner un film en France, loin des villes, en voyage avec le camion photographique (et magique) de JR. Hasard des rencontres ou projets préparés, ils sont allés vers les autres, les ont écoutés, photographiés et parfois affichés. Le film raconte aussi l'histoire de leur amitié qui a grandi au cours du tournage, entre surprises et taquineries, en se riant des différences. (Général)  
**89 min ★★½**

**Maison du cinéma :** v. o. f. lundi à jeudi 12 h 30

**Note : les horaires de cinéma sont sujets à changement.**

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — DIMANCHE

1112	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	
SRC	Esprit critique		Le Téléjournal	Découverte		ICI Laflaque	Tout le monde en parle				22h15 Le Téléjournal		22h55 Infoman	23h25 Country ▶	
TVA	LA FÉE DES DENTS (2010)		TVA nouvelles	VLOG	La Voix Junior / Chants de bataille				La vraie nature		TVA nouvelles	LE DERNIER LOUP (2015) Shaofeng Feng.		1h05 ▶	
V	LES SIMPSON: LE FILM (2007)			Occupation Double Bali			OD+ en direct		Occupation Double Bali			À COMMUNIQUER			
TQc	di Stasio	Curieux Bégin			Deux hommes en or		De garde 24/7 / Rassurer		CECI N'EST PAS UN POLAR (2014) avec Christine Beaulieu, Roy Dupuis.				23h10 Like-moi!	23h40 Francs-tirs ▶	
CBC	TOY STORY 2 (1999) avec Voix de Tim Allen, Kelsey Grammer, Tom Hanks.		Heartland / Our Sons and Daughters				HYENA ROAD (2015) avec Rossif Sutherland, Christine Horne, Paul Gross.				CBC News: The National		CBC News: Mont.	the fifth estate ▶	
CTV-M	LNF Football / Cowboys de Dallas c. Falcons d'Atlanta (D)					SportsCentre (D)	Long Time Running				Shark Tank		CTV National News	News Montreal ▶	
GBL-Q	SHERLOCK HOLMES: A GAME OF S...		Global News	Global National	Border Security	The Simpsons	Wisdom of the Crowd / Trade Secrets		NCIS: Los Angeles / The Silo		Madam Secretary / Loophole		Global News	The West Block	
ABC	Paid Program	Paid Program	ABC World News	Local 22 News	The Toy Box		America's Funniest Home Videos		Shark Tank / Richard Branson		Shark Tank		Local News at 11	23h35 In Depth	
CBS	17h05 Courage in Sports Awards		18h05 Ch. 3 News	Weekend News	60 Minutes		Wisdom of the Crowd / Trade Secrets		NCIS: Los Angeles / The Silo		Madam Secretary / Loophole		Channel 3 News	CSI: Miami ▶	
FOX	LNF Football / Giants de New York c. 49ers de San Francisco (D)				The OT		The Simpsons	Ghosted	Family Guy	Last Man on Earth	Local 44 News	What Matters	Empire State Weekly		
NBC	NASCAR Auto Racing (D)		NBC5 News	NBC Nightly News	Football Night in America (D)		20h20 LNF Football / Patriots de Nouvelle Angleterre c. Broncos de Denver (D)							23h35 NBC5 @ 11	
PBS-P	Arts in Exile		On Home Ground: Life After Service		Flashback 57 / Castle in Every Heart		Masterpiece Classic		Masterpiece Classic / Poldark		Masterpiece Classic / The Collection		Independent Lens	▶	
ARTV	Info, sexe	PaparaGilles	Dieux de la danse / Sophie Bourgeois		La soirée est (encore) jeune		Info, sexe	Cirque Alfonse	TRIPTYQUE (2013) avec Lise Castonguay, Hans Piesbergen, Frédérique Bédard.				Rétroviseur	Rétroviseur	
CD	Docu-D / Le silence des oiseaux		Galas ComédiHa! 2016 / Mike Ward		Docu-D / Les vrais Vikings		Docu-D / Les vrais Vikings		Docu-D / La fosse aux tigres		Ces chansons qui ont fait l'histoire		Secrets souterrains		
Cinépop	COMMENT CL... SUSPICION (2000) avec Morgan Freeman, Thomas Jane, Gene Hackman.				19h25 VEUX-TU ÊTRE MON GARDE DU CORPS? (1980)				BILLY ELLIOT (2000) avec Jamie Bell, Lewis Gary.		22h50 LE CITOYEN X (1995) Stephen Rea.			0h35 ▶	
Evasion	Trip Flip	Trip Flip	Soleil tout inclus / Varadero		Croisières de rêve / Deliziosa		Hell's Kitchen		Hell's Kitchen		Vivre sous zéro / L'appel de la nature		Monstres d'eau douce	Partie 2 de 2	
HI	Top 10 / Les secrets de l'Égypte antique		Nos ancêtres les extraterrestres		L'enfer des profondeurs / La meute		Pawn Stars	Pawn Stars	Fous des bolides	Fous des bolides	Bing Bang	Les rois de la scrap	Restauration	Restauration	
MMAX	WILD (2014)		ESCAPADES D'UN SOIR (1987) avec Maia Brewton, Elisabeth Shue.				LE ROCHER (1996) Sean Connery. - Des militaires rebelles s'emparent de la prison d'Alcatraz avec plusieurs bombes.						Un souper parfait	Un souper parfait	
MP	La fièvre de la danse				Barmaids	Barmaids	OD+ en direct	Les Kult	Les Kult	Buzz	Occupation Double Bali			OD+ en direct	
RDI	Le Téléjournal	La Facture	Enquête				Le National	Le National	Les grands reportages: Personnalités		Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir	Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie
S+	La Reine / Un odieux chantage		Mélinda, entre deux mondes		Heartland / Change of Course		Bienvenue à	Bienvenue à	Blue Bloods / Le devoir dans la sang		Scandale / La décision		Hawaii 5-0 / Ke Kinohi		
SE	OPÉRATION ANTHROPOID (2016) Jamie Dornan.		18h25 Ballerina				LONG TIME RUNNING (2017) Gord Downie.		21h40 Disparition	22h25 La Disparition			JACK REACHER: SANS RETOUR...	▶	
TFO	Minivers	Amélie	Subito texto	Top! / 18h45 Top!	Les jumelles	Danse tes rêves	La petite mosquée	Citoyen du monde	NOS MEILLEURES ANNÉES: ACTE 1 - Deux frères différents vont vivre des aventures sans pour autant se perdre de vue.						
TV5	Tout le monde veut prendre sa place		Faits divers	Journal France 2	Trepalium		MEURTRES À DUNKERQUE (2016) Charlotte de Turckheim.		21h50 Caramel mou		Les flots / Floride - Nord		Journal / J.Afrique	23h50 Maghreb ▶	
VIE	Une année chez les Groulx		Meilleur que le chef!		Donnez au suivant		POINT DE RUPTURE (2014) avec Yani Gellman, Allie MacDonald, Jordan Hinson.		Suis-je normal? / Bras pendants				Maigrir pour gagner: Le défi du Québec		
Zeste	Fric-O-Frigo	Fric-O-Frigo	Déteste ma cuisine	Sucre en folie	Food Factory	Plaisirs coupables	Coups de Food		Bizarre Appétit / Austin		Sauvé par le boss / Pâtisserie Friendly		Hell's Kitchen		
Ztélé	Les pires chauffards québécois		Maripier!	Démolition man	Remorquage		Direct dans l'net	Le web obscur	Star Trek: Discovery		Urgences à Vegas / Voitures en folie		Classé XXX	Infiltration	
RDS	LCF Football / Edmonton vs Winnipeg (D)					Sports 30	Blitz: Avant-match	LNF Football / Patriots de Nouvelle Angleterre c. Broncos de Denver (D)						Sports 30	
SPN	Basketball / Tor./Bos. (D)		Sportsnet Central	Hometown Hockey	LNH Hockey / Oilers d'Edmonton c. Capitals de Washington (D)						Sportsnet Central		NHL's Best	Gotta See It	
TSN	LCF Football / Edmonton vs Winnipeg (D)					SportsCentre	20h15 LNF Football / Patriots de Nouvelle Angleterre c. Broncos de Denver (D)							SportsCentre ▶	
TVAS	Kevin Raphael	Le TVA sports	RAW		LNH Hockey / Oilers d'Edmonton c. Capitals de Washington (D)				Le TVA sports		Red Bull Air Race	Red Bull Cliff Diving / Açores, Portugal		Boxe ▶	
Disney	LeBricoleur	17h45 OKIDO	Roger, le héros	VillageDany	19h15 Chat Potté	19h40 Dinotrux	20h05 Dragons	Justin rêve	Le village de Dany	Sauvetout	TicketyToc	Topsy et Tim	Zoboomafoo	Zoboomafoo	
TTF	Inspecteur Gadget	Hotel Transylvania	Les Simpson	Marvel's Avengers	SpiderMan	J.LeagueAct.	Têtes à Claques	Faut pas rêver	Les Simpson	American Dad	Archer	Grandes Gueules	Les Simpson	RobotChicken	
VRAK	Switched / L'A.D.N.			Code G.	Coup de coeur		Les menteuses / Preuves AdN		Teen Wolf / Silence radio		The Amazing Race Canada (v.f.)		La famille royale		

# en cuisine

@tremblayk

facebook/quotidienlatribune

KARINETREMBLAY karine.tremblay@latribune.qc.ca



## CHAPELET DE SAUCISSSES

**SHERBROOKE — Dire que la nouvelle gamme végétarienne des Gars de saucisse était attendue serait un euphémisme. En moins d'une semaine, et avec pour seule publicité une annonce sur les médias sociaux, la fabrique estrienne a écoulé la presque totalité de sa première production de saucisses végétariennes.**

« Aussitôt qu'on l'a annoncé sur nos réseaux, des gens de partout sont venus en acheter à notre boutique de Richmond. Ça fait longtemps que les clients la demandaient et l'attendaient. On a travaillé fort sur ce produit-là. Ça a été presque deux ans de recherche et développement », explique Roxane Labonté, copropriétaire de l'entreprise familiale avec son conjoint, Bryce Patriquin.

Tous deux avaient à cœur d'offrir une savoureuse alternative végé aux saucisses traditionnelles, sans toutefois chercher à copier la texture de la viande.

« On ne voulait pas être dans l'imitation, dans la pâle réplique. On souhaitait aller ailleurs et arriver avec un produit qui, comme nos autres saucisses, ne contiendrait pas de soya ni de gluten, ce qui voulait dire pas de tofu ni de chapelure de blé. Il fallait trouver les bons ingrédients, dans les bonnes proportions, pour que le produit final se tienne. C'était tout un défi! »

C'est que, depuis qu'elle s'est lancée dans la commercialisation de ses saucisses, il y a cinq ans, la compagnie a ce grand souci d'éviter la plupart des allergènes prioritaires dans sa liste d'ingrédients.

« On prend la question très au sérieux. On a à cœur d'offrir des aliments sécuritaires pour ceux qui doivent composer avec des contraintes alimentaires. Quelques-unes de nos saucisses contiennent du fromage, mais on fait très attention à la contamination croisée. Plusieurs personnes ont des allergies ou des intolérances. Ils doivent savoir ce qu'ils mangent, ils doivent pouvoir se mettre à table sans s'inquiéter de ce que contient leur assiette. »

Tests de goût après tests de goût, ils sont arrivés à créer une saucisse sans viande à la hauteur de leurs standards élevés.

« On savait que l'équilibre des saveurs était là depuis un bon moment. C'est la texture qui restait à peaufiner, pour que la saucisse se tienne bien à la cuisson. Lorsqu'on y est finalement arrivé, notre saucisse était prête. »

### DES LÉGUMES DANS VOS SAUCISSSES

La précieuse nouveauté végé est faite de légumes, de légumineuses et d'épices. Elle ne contient aucun produit animal. Elle est offerte en deux versions : douce et forte. Cette dernière saveur, assez relevée, plaira au palais de ceux qui aiment le piquant des épices. « Je dirais qu'elle est plus intense qu'une italienne forte », précise Mme Labonté.

Les deux charcuteries sans viande commenceront à apparaître dans différents points de vente dès cette semaine.

« Ce sont les marchands qui décident de l'ajouter ou pas, mais on sent vraiment un grand intérêt

### Dans la saucisse depuis 20 ans

Leur gamme d'originales saucisses est offerte en épicerie depuis cinq ans, mais Les Gars de saucisse exploitent commerce depuis beaucoup plus longtemps. « On est dans l'alimentaire depuis 20 ans. Au départ, on faisait de la sous-traitance, on développait des produits pour d'autres bannières. Il y a cinq ans, on a réalisé qu'on avait besoin de travailler pour nous, en étant en phase avec notre vision. On voulait avoir le contrôle sur la qualité de nos ingrédients. C'est pour ça qu'on s'est lancé. »



Roxane Labonté, copropriétaire de l'entreprise familiale avec son conjoint, Bryce Patriquin. —PHOTO SPECTRE MÉDIA, FRÉDÉRIC CÔTÉ

de leur part pour ce produit-là, sans aucun doute parce que la demande des consommateurs est là. On le constate : ils vérifient les valeurs nutritives des produits et ils

sont nombreux à rechercher des options végétariennes. »

La sortie, en 2015, de l'OMS (Organisation mondiale de la Santé), qui classait la viande transformée dans la catégorie des agents cancérigènes pour l'être humain, a sans doute contribué un peu à cette tendance alimentaire qu'on observe en restauration comme en supermarché : les Québécois sont de plus en plus nombreux à rechercher des produits sans viande. Tantôt pour varier le contenu des plats, tantôt pour réduire leur consommation de chair animale.

« Pour nous, cette nouvelle de l'OMS n'a pas eu d'impact négatif parce qu'on faisait déjà un produit sans nitrites, moins gras et moins salé que la plupart des charcuteries. Dès le départ, on avait ce grand souci de développer des produits nutritifs et savoureux. »

### Dans l'assiette

Végé ou pas, la saucisse se sert de multiples façons. On peut bien sûr l'apprêter en hot-dog à l'européenne, dans un pain baguette, mais on peut aussi la servir avec un couscous ou la glisser dans la sauce d'un réconfortant plat de pâtes. « Les possibilités sont nombreuses. On pourrait faire des burgers en écrasant la chair de la végé, par exemple. On pourrait aussi la servir en raclette, pour offrir une alternative végétarienne à ceux qui aiment moins la viande », note Roxane.

L'éventail de saucisses carnées que propose la PME est vaste : en tout, elle en commercialise plus d'une soixantaine de variétés. Certaines au parfum plus conventionnel, d'autres aux saveurs plutôt éclatées.



« On a 2000 points de vente, on distribue jusqu'au Nunavik. La demande est forte, on produit cinq tonnes de saucisses chaque semaine. On en a au poulet, au porc, au bœuf, d'autres au saumon. On joue beaucoup avec les épices pour

varier notre offre. De cette façon, la saucisse permet un voyage à petits prix. »

Chaque combinaison est confectionnée dans la petite usine située rue Bridge, à Richmond. Pour s'assurer de livrer le produit le plus frais

possible, Les Gars de saucisse ont opté pour la congélation sous vide.

Au départ, certains épiciers ont sourcillé : « de la saucisse congelée? Vraiment? »

« Nous, on y croyait beaucoup. On congèle tout de suite après la production, ce qui permet de préserver toutes les qualités du produit. Les gens aiment ça, les saucisses sont aussi fraîches que le jour de leur confection. Et il est ainsi facile de les conserver et d'en avoir toujours sous la main, au congélo. »

L'entreprise, qui emploie une trentaine de personnes, pourrait continuer à prendre de l'expansion.

« On est encore une petite PME, mais notre marque de commerce est déposée pour le Canada. On aimerait peut-être percer le marché américain, aussi. On y va graduellement, mais on a un produit de qualité, on a des idées pour le futur », dit l'entrepreneure.

La compagnie, qui confectionne aussi quatre sauces d'accompagnement, pourrait éventuellement lancer de nouvelles préparations en pots.

« Et on va attendre de voir quelle est la réponse pour nos deux nouveautés, mais on ne ferme pas la porte à l'idée de développer d'autres saveurs de saucisses végétariennes. »

Ça vous intéresse?

[www.lesgarsdesaucisse.com](http://www.lesgarsdesaucisse.com)



**Mexicaine, miel et ail, el diablo, casablanca, buffalo wings, polonaise, pomme-cheddar, saumon-ciboulette : l'originale carte des Gars de saucisse est remplie d'alléchantes saveurs. On a demandé à Roxane Labonté quelle était...**

**La saucisse la plus originale de votre gamme?**

La pain d'épices. Elle est parfumée au gingembre et à la cannelle. Elle est très populaire pendant le temps des Fêtes. Les gens la servent au brunch, par exemple.

**La plus épicée?**

La piri-piri, qui est une petite coche plus relevée que la piquante qu'on servait déjà.

**La plus populaire?**

La smoke house. On en a une version au porc, une autre au poulet. Cette saveur-là nous a permis de remporter un prix Foodies-Qc, au début de l'année 2017.

**La plus exotique?**

La jerk-jamaïcaine, dans laquelle on a intégré des épices qui rappellent le poulet jerk. Elle est parfaite pour nous réchauffer un peu quand la saison automnale devient plus grise et froide.

**La saucisse qui a la faveur des enfants?**

La classique bacon fromage à l'érable. Et, aussi, la québécoise, une douce aux herbes avec laquelle on fait des hot-dogs et des saucisses rôties lors de différents événements.

Au *Cœur* de la *Vie*

Au profit de la



Fondation du CHUS

Animée par Jean-Philippe Wauthier

**17 NOVEMBRE**

**19 h**

ICI RADIO-CANADA  TÈLÈ



MAGOG

# Henri Fontaine

**DENIS  
BEAULIEU**

COLLABORATION SPÉCIALE

Société de généalogie des Cantons-de-l'Est  
visagesestriens@sgce.whc.ca



## VISAGES ESTRIENS

**H**enri Fontaine est né à Rock Forest, près de Sherbrooke, le 7 janvier 1927. Ses parents, Émile Fontaine et Marie Breault, étaient propriétaires du magasin général. Il fit ses études primaires à l'école du village et rapidement il fut amené à travailler au magasin de son père. Il passa sa jeunesse à installer des équipements de plomberie et des pompes, surtout chez les cultivateurs, un peu partout dans la région. Henri avait des aptitudes pour la mécanique et la plomberie. Une fois qu'il eut quitté la maison paternelle, il travailla plusieurs années dans l'industrie agricole et aussi dans l'industrie automobile, il était un habile mécanicien.

Au mois de juillet 1948, à l'âge de 21 ans, il épousa Thérèse Charland, fille d'Ernest Charland et d'Ida Forand. Le couple s'installa à Magog où cinq enfants naquirent, de 1949 à 1955.

Henri Fontaine avait un rêve : travailler à son propre compte. En 1964, toujours à Magog, avec 500 \$ en poche, il démarra sa petite entreprise dans son garage qu'il nomma H. Fontaine inc.. Son épouse s'occupait de la gestion et de la comptabilité. Pendant les premières années, il entreprit principalement de développer le marché des pompes à eau dans la région. Graduellement, l'entreprise grandit et prit de la notoriété de telle sorte qu'au début des années 1970 elle comptait une douzaine d'employés.

En plus de se spécialiser dans la conception et la fabrication des pompes submersibles, l'entreprise fut amenée aussi à concevoir et à fabriquer des vannes murales. Ainsi, au début des années 1980, lorsque tous les projets d'assainissement des eaux débutèrent dans les municipalités du Québec, l'entreprise fut en mesure de répondre aux demandes de fabrication de vannes murales qui provenaient des consultants et des firmes d'ingénieurs. C'est à ce moment qu'Henri Fontaine investit beaucoup d'énergie et d'argent dans ce domaine. En 1982 et 1983, la demande québécoise dépassait nettement la capacité de production de l'entreprise. En 1984, il décida de construire une nouvelle usine



— PHOTO WWW.INMEMORIAM.CA

dans le parc industriel de Magog, mais là encore il réussissait à peine à répondre à la demande.

Toutefois, en 1986, le financement public des projets d'assainissement des eaux connut une baisse considérable, pour ne pas dire un arrêt complet pendant deux ans. C'est ainsi que l'entreprise H. Fontaine fut forcée de se tourner vers les marchés ontariens et canadiens, ainsi qu'américains. Plus tard, l'entreprise développa les marchés de l'exportation mondiale avec succès puisque la demande dans le domaine des vannes murales et des pompes est énorme partout dans le monde. Au début des années 1990, l'entreprise comptait une centaine d'employés et, depuis quelques années, trois des enfants Fontaine travaillaient dans l'entreprise en tant qu'ingénieur, comptable et vendeur. Henri Fontaine était toujours très actif au sein de l'entreprise même s'il avait délégué la direction de l'entreprise à l'un de ses fils. Au cours des années qui suivent, l'entreprise développa et perfectionna ses produits ainsi que ses marchés. Au début de l'année 2007, H. Fontaine a investi 1,2 M\$ pour augmenter sa productivité et sa compétitivité sur les marchés internationaux.

En 2002, Henri Fontaine, alors âgé de 75 ans, décida de prendre « sa retraite » même s'il continuait à travailler au développement et à l'amélioration des produits de l'entreprise.

Au début de l'année 2009, la multinationale américaine Rexnord acquit l'entreprise H. Fontaine pour la somme de 30 millions de dollars. À peine trois ans plus tard, au début de 2012, Rexnord cessa toute activité à Magog et déménagea les opérations de la compagnie dans ses usines américaines. Le 25 septembre 2011, Henri Fontaine, décéda à l'âge de 84 ans, à Magog.

Recherche : Denis Beaulieu, Société de généalogie des Cantons-de-l'Est

## Sons et brioches au CCPG

SHERBROOKE — Le prochain Sons et brioches du Centre culturel Pierre-Gobeil mettra en vedette un jeune quatuor à cordes composé d'Edelweis Vigneault, Geneviève Martin, Marika Paquet et Nicolas Routhier, qui joueront un éventail de pièces classiques parmi les

plus accessibles. Le concert aura lieu le dimanche 12 novembre à 10 h 30. L'entrée est de 10 \$ par personne ou de 15 \$ par famille. Il sera possible d'agrémenter le moment avec café et viennoiseries de la boulangerie et pâtisserie Au cœur du pain. **STEVE BERGERON**

**Fondation Rock-Guertin**  
la faim justifie les moyens

**CAMPAGNE DU PANIER DE L'ESPOIR**  
DISTRIBUTION LE 15 DÉCEMBRE 2017

Fier partenaire **Desjardins**

**MERCI**

**Du 6 novembre au 19 décembre**  
**DÉPÔT DES DENRÉES NON PÉRISSABLES**

# MONUMENTALE BARCELONE



**JACYNTHE NADEAU**  
jacynthe.nadeau@latribune.qc.ca

**BARCELONE** — On a beaucoup lu et entendu sur la crise politique qui secoue Barcelone et la Catalogne ces derniers mois, au risque d'occulter que la deuxième ville d'Espagne est une incontournable escale touristique qui mérite qu'on lui réserve plusieurs jours.

De La Rambla jusqu'au Barri Gòtic, de la Sagrada Familia de Gaudí jusqu'à la balnéaire Barceloneta, les propositions sont nombreuses et variées. Itinéraire en quatre temps inspiré d'un récent voyage.

## LE GÉNIE DE GAUDÍ

Même si on a peu d'intérêt pour les églises et les cathédrales en général, la Sagrada Familia, l'œuvre magistrale d'Antoni Gaudí



Sur la chic avenue Passeig de Gracia, la façade de La Pedrera (en français la carrière) s'élève comme une sculpture géante inspirée de la nature. — PHOTO LA TRIBUNE, JACYNTHE NADEAU

qui s'élève au cœur de Barcelone, laisse carrément émerveillés. Il faut s'offrir une visite guidée pour en apprécier toute la signification et les subtilités. Malheureusement, à cause du temps pluvieux, on n'a

pu monter dans la flèche de la cathédrale, quoique Barcelone ait quelques autres hauteurs à proposer pour apprécier son étendue.

Plusieurs générations de travailleurs ont œuvré sur le chantier

de la Sagrada Familia depuis que l'éditeur Bocabella et l'architecte diocésain del Villar ont posé la première pierre de la crypte en 1882. Gaudí a pris la relève l'année suivante et 91 ans après son décès, la construction de l'église mythique dédiée à la Sainte-Famille se poursuit, avec 100 ouvriers par semaine et 5 architectes, raconte-t-on, en tout respect de la vision du maître.

La Sagrada Familia serait le monument le plus visité d'Espagne avec 4 millions de visiteurs par année qui génèrent des revenus de 50 millions d'euros. La partie du monument réalisée du vivant de Gaudí a été déclarée patrimoine de l'humanité de l'UNESCO en 2005. L'industrie touristique espère que l'œuvre sera enfin complétée en 2026, à temps pour marquer le 100<sup>e</sup> anniversaire de la mort du célèbre architecte...

Maintenant initiés au génie de Gaudí, vous pourriez vous diriger vers le parc Güell, où la vision de l'artiste se décline dans un art

**LIRE LA SUITE > W28**



La Sagrada Familia s'élève au cœur de Barcelone depuis plus de 130 ans maintenant. Et certains espèrent qu'elle sera achevée en 2026, à temps pour le 100<sup>e</sup> anniversaire de la mort de son créateur, l'architecte Antoni Gaudí. — PHOTO LA TRIBUNE, JACYNTHE NADEAU

SUR LE WEB  
latribune.ca

facebook/  
quotidienlatribune

@LT\_LaTribune

**SUITE MONUMENTALE**  
 BARCELONE > W27

paysager inimitable, par exemple ces bancs en mosaïques colorées qui invitent à la contemplation. La Casa Batllò ainsi que La Pedrera, avec son toit-terrasse tout en courbes et en relief étrange, sont deux autres legs de ce créateur d'exception.

**L'ANIMÉE RAMBLA**

Rendue tristement célèbre chez nous par l'attentat meurtrier du 17 août dernier, La Rambla n'en reste pas moins un lieu de rencontre et d'animation agréable à découvrir.

La grande avenue piétonnière de Barcelone est le lieu de rassemblement du peuple, pour les petites occasions comme pour les grandes occasions. Qu'il suffise de nommer les nombreux kiosques de fleurs et de toutes sortes d'autres produits, les mimes remarquables, les terrasses à tapas plus alléchants les uns que les autres, ainsi que le grand et animé marché de la Boqueria, il y a de quoi y déambuler longtemps, sous les magistraux platanes, sans voir le temps passer. Difficile de croire que La Rambla était à l'époque médiévale le canal d'écoulement des eaux usées du quartier gothique...

Au bout de la Rambla, vous voilà rendus au vieux port, le port Viel, où la statue de Colomb veille sur les majestueux bateaux de croisière arrêtés là pour la journée.

Durant tout notre séjour, la place Catalunya, où l'attentat a eu lieu, est restée sous bonne garde policière, mais les locaux semblaient en faire peu de cas, comme résolu à ne pas laisser la terreur changer leurs habitudes. Nous avons fait comme eux.



Le monastère de Montserrat est un coup de cœur unanime, autant comme lieu de pèlerinage à proprement dit que pour la randonnée dans un massif montagneux aussi étrange que paisible. — PHOTO LA TRIBUNE, JACYNTHÉ NADEAU

**LE DÉDALE DU BARRI GÒTIC**

Le dédale de ruelles pavées et de petites places tranquilles du Barri Gòtic, le quartier médiéval, pourraient constituer le terrain de jeu d'une troisième journée à Barcelone.

À ne pas manquer, l'église de Santa Maria del Mar, édifiée au 14<sup>e</sup> siècle, le palais de la musique catalane, débordant de magnificence, le palais de la généralité, qui constitue le siège du gouvernement autonome de la Catalogne et la passerelle tout en fioritures qui domine la Carrer del Bisbe.

La — vaste — colline de Montjuic

et ses quelques propositions de musées, sites de Jeux olympiques (1992) et spectacles en plein air pourraient clore cette journée. On s'y rend en métro, on y monte en téléphérique et on redescend par les sentiers et les petits parcs après s'être aventuré dans le château-forteresse du XVII<sup>e</sup> siècle qui domine l'ensemble.

**LE PAISIBLE MONTSERRAT**

À environ 50 km de Barcelone, le monastère de Montserrat est un coup de cœur unanime. On s'y rend facilement en train de banlieue, en téléphérique, puis en

funiculaire, pour visiter librement par la suite. À moins qu'on préfère la formule excursion guidée.

Nous avons retenu le premier scénario. C'était sans compter que cet important lieu de pèlerinage qui culmine à 1200 mètres d'altitude dans des piliers rocheux étrangement arrondis par la nature, est très fréquenté.

Outre la basilique elle-même et les ermitages, on peut assister à la messe célébrée par les moines bénédictins, écouter la chorale des élèves et visiter le musée consacré à la peinture religieuse espagnole et à l'art catalan. Et surtout,

on peut s'aventurer dans la montagne et dans les jardins aménagés pour peu qu'on ait prévu assez de temps, d'eau et de victuailles. Par ciel dégagé, dit-on, on peut voir jusqu'aux Pyrénées. N'oubliez pas l'appareil photo!

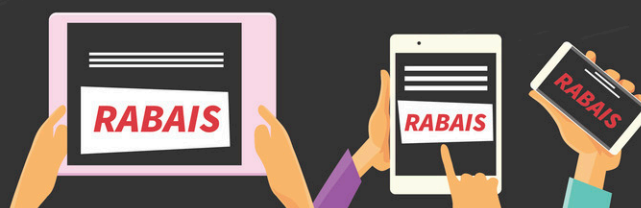
**LEÇON DE PACIFISME**

Nous sommes arrivés à Barcelone le 11 septembre, jour de fête nationale en Catalogne, qui a vu déferler sur La Rambla près d'un million de manifestants indépendantistes arborant le t-shirt jaune « Si » et le drapeau catalan dans une atmosphère bon enfant. Nous en sommes repartis le 2 octobre, au lendemain de ce référendum historique marqué par des violences policières dont les images ont fait le tour de la planète. Entre les deux, nous avons été témoins de manifestations pro-unité à Valence, de concerts nocturnes de casseroles dans le voisinage de la place de la Catalogne et de nombreux rassemblements partisans pour suivre des matchs de foot au petit écran (!) sans jamais être témoins de gestes d'affront ni inquiets pour notre sécurité. Visiblement, les indépendantistes catalans l'ont joué pacifique jusqu'au bout, et en cela ils méritent tout notre respect. JACYNTHÉ NADEAU



# BLACK FRIDAY SHOPICO

Mercredi fou le 22 novembre à partir 10 h !



SHOPICO.ca

# La croisière rajeunit

Vous avez entre 25 et 40 ans? On vous veut sur un bateau de croisières! C'est le message très clair lancé par le géant de l'industrie, Uniworld, qui offrira dès l'hiver prochain toute une gamme de croisières réservées aux clients âgés de 25 à 40 ans. Une première, mais certainement pas une dernière dans une industrie qui cherche à rajeunir sa clientèle.

**VIOLAINE BALLIVY**  
La Presse

**MONTREAL — Les chiffres ne mentent pas : même si les croisières se coltinent encore la réputation d'être une affaire de baby-boomers, la réalité est devenue tout autre : les milléniaux seraient même en passe de les supplanter.**

Selon un sondage publié en janvier 2017 par l'Association américaine des agents de voyage (mené auprès de 1522 américains), le tiers des milléniaux ont fait un voyage sur l'eau au cours des cinq dernières années, contre 18 % pour les baby-boomers. Mieux, ils les adorent : 61 % des milléniaux qui ont fait une croisière ont aimé fortement leur expérience, contre 56 % des autres groupes d'âge en moyenne. Du coup : avec la génération X, ils sont aussi plus nombreux que tous les autres groupes d'âge à planifier une récidive (60 % ont affirmé, dans un sondage mené par l'Association internationale des compagnies de croisières AICC, qu'ils vont assurément partir en croisière lors de leurs prochaines vacances).

« L'industrie a toujours cherché à attirer une clientèle plus jeune, remarque Bob Levinstein,

président-directeur général du site CruiseCompete.com. Sauf qu'avant, la moyenne d'âge était plus autour de 60 ans et qu'on était contents d'attirer des gens dans la cinquantaine. On s'est beaucoup rajeunis. L'époque où on disait que les bateaux de croisière étaient des « bateaux-cercueils », où l'on débarquait même un défunt dans chaque port, est bien révolue. »

« Les milléniaux ont des revenus plus élevés, ont davantage d'argent et les croisières se révèlent une option des plus intéressantes pour le dépenser », renchérit Cindy D'Aoust, présidente et directrice générale de l'AICC.

## DES CROISIÈRES QUI BOUGENT

Ceci explique cela : les croisières ne sont plus ce qu'elles étaient il y a 20 ans à peine. On ne s'amuse plus en jouant au bridge en robe coquetel et en veston propre, après un chic repas cinq services. Les attractions proposées sur certains navires rivalisent avec les parcs d'amusement pour faire vivre à leurs passagers des sensations fortes : pistes de kart, glissades d'eau, tyrolienne, simulateurs de vol ou encore des jeux gonflables pour enfants.

Les restaurants ne servent plus

seulement les repas à heures fixes, aux clients qui respectent un code vestimentaire, mais à toute heure et à tous : Carnival se vante d'avoir à bord une pizzeria ouverte 24 heures pour les danseurs qui quitteront, affamés, la piste de danse des discothèques ouvertes toute la nuit.

« Les croisiéristes se sont adaptés, observe Aude Lenoir, analyste en veille stratégique au Réseau de veille en tourisme de l'Université du Québec à Montréal. Les navires ont été rénovés et les nouveaux sont mieux adaptés. La technologie est plus présente à bord. »

Le WiFi n'est plus une option, c'est la norme; on offre de plus en plus le paiement avec un bracelet plutôt qu'avec une carte de crédit.

D'un côté, on séduit donc les milléniaux qui ont des enfants et veulent que toute la famille y trouve son compte, comme dans un « tout-inclus » plus classique. Mais de l'autre, on séduit aussi ceux qui ont envie de découvertes, remarque Mme Lenoir. « Ce n'est plus une croisière qu'on vend, c'est une expérience, car on sait que c'est ce que les milléniaux préfèrent : vivre une expérience. »

Le groupe Uniworld proposera ainsi pour son volet réservé aux 25-40 ans des itinéraires fluviaux, essentiellement en Europe, avec des arrêts à Paris, Amsterdam, Budapest, avec une différence de taille : le bateau y restera au moins une nuit pour permettre aux passagers de profiter de la vie nocturne de la ville, ses bars et boîtes de nuit, alors que les itinéraires classiques prévoient plutôt des arrêts de jour, profitant de la nuit pour les déplacements.



Les chiffres ne mentent pas : même si les croisières se coltinent encore la réputation d'être une affaire de baby-boomers, la réalité est devenue tout autre : les milléniaux seraient même en passe de les supplanter. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE



**RENDEZ VOS FÊTES MÉMORABLES AVEC NOS CIRCUITS**

### CIRCUIT DE 3 JOURS/2 NUITS

**VIVEZ « NYC » AU JOUR DE L'AN**

du 30 déc. au 1<sup>er</sup> janvier

À partir de 359 \$/personne en occupation quad. (places limitées)

**RÉSERVEZ TÔT!**

**NEW YORK Féerie des Fêtes**

Du 1<sup>er</sup> au 3 déc., du 8 au 10 déc., du 15 au 17 déc.

À partir de 349 \$/personne en occupation quad. (places limitées)

**BOSTON ET LES CHÂTEAUX DE NOËL**

Du 15 au 17 décembre  
Circuit de 3 jours/2 nuits

Incluant : 2 nuits d'hébergements au Marriott Fairfield 3\*, 2 petits-déjeuners, la visite des magnifiques châteaux de Newport décorés pour Noël et plus encore.

À partir de 272 \$/personne en occupation quad. 35 places disponibles



Prix par personnes incluant : guide-accompagnateur bilingue; taxes et FICAV.



**ITALIE ET LA CÔTE AMALFITAINE**

À partir de 2 493 \$  
16 au 26 avril 2018 | 11 jours et 9 nuits | 22 places disponibles  
Autres dates disponibles et possibilité de prolonger votre séjour.

Incluant : vol Montréal-Rome (Air Canada); transferts à destination; 9 nuits d'hôtel 4\* (7 nuits à Sorrente); 16 repas.

Réservez tôt : augmentation du prix à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2017

**L'OUEST AMÉRICAIN**

À partir de 4 956 \$  
29 avril au 25 mai 2018 | 27 jours et 26 nuits | 23 places disponibles  
Incluant : transport en autocar VIP; 26 nuits d'hôtel (3\* à 4\*) dont 4 nuits à Las Vegas; 36 repas; activités et visites au programme.

Réservez tôt : augmentation du prix à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2017



**LOUISIANE ET TEXAS**

À partir de 2 998 \$  
1<sup>er</sup> au 10 mai 2018 | 10 jours et 9 nuits | 30 places disponibles  
Incluant : vol aller-retour avec Air Canada; transport à destination; 9 nuits d'hôtel (3\* à 4,5\*); 14 repas; activités et visites au programme.

Réservez tôt : augmentation du prix à partir du 28 février 2018

**ESCAPADES DES FÊTES**  
Prix par personne incluant : transport; accompagnateur; taxes et FICAV.

**LE HILTON ET LE CASINO DU LAC-LEAMY**

7 au 8 décembre 2017 | 37 places disponibles

207 \$  
/pers. en occ. double



**VILLAGE QUÉBÉCOIS D'ANTAN (NOËL)**

9 décembre 2017 | 30 places disponibles

139 \$

**LA VOIX JUNIOR**

16 décembre 2017 | 32 places disponibles

130 \$



## CROISIÈRES

Prix par personne en occupation double, cabine intérieure, incluant : guide-accompagnateur bilingue; taxes et FICAV.

**FORFAIT BOISSON ILLIMITÉE ET POURBOIRE DE L'ÉQUIPAGE INCLUS**

**BAHAMAS À LA RELÂCHE SCOLAIRE**

Norwegian Breakaway

À partir de 1 697 \$  
4 au 11 mars 2018 | 8 jours et 7 nuits | 25 places disponibles

Incluant : transport en autocar de luxe; pourboire au chauffeur; croisière de 7 nuits. Escales : Port Canaveral (Floride), Great Stirrup Cay (Bahamas), Nassau (Bahamas).

Prix valide jusqu'au 4 décembre 2017

**TRANSATLANTIQUE DE LONDRES À NEW YORK**

Norwegian Bliss

À partir de 3 397 \$  
17 avril au 3 mai 2018 | 17 jours et 15 nuits | 30 places disponibles

Incluant : vol direct Montréal-Londres (aller); transferts à destination; transport de New York (retour) en autocar de luxe; pourboire au chauffeur; 3 nuits d'hôtel (3\*) à Londres; tour guidé de Londres; croisière de 12 nuits.

Escales : Azores (Portugal), Halifax (Canada).

Réservez tôt : augmentation du prix le 21 novembre 2017



**FORFAIT BOISSON ILLIMITÉE ET POURBOIRE DE L'ÉQUIPAGE INCLUS**

**PHILIPPE TESSIER**

29, rue des Pins, Magog

Les prix incluent les taxes et la contribution au FICAV de 1 \$ par 1000 \$.

Certaines conditions s'appliquent.

**819 868-1421**

OU **1 800 667-1469**

(titulaire d'un permis du Québec)

[www.expressionvoyages.com](http://www.expressionvoyages.com)



En Birmanie, on cuisine directement dans la rue. Les clients mangent sur des tabourets de plastique devant le stand de nourriture.

— PHOTO LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

## La planète dans l'assiette

**JONATHAN CUSTEAU**

CHRONIQUE

jonathan.custeau@latribune.qc.ca



### LE BOURLINGUEUR

**M**anger! Il suffit d'être un tantinet gourmand pour que les repas prennent une place immense dans les voyages que nous planifions. En plus de nouvelles saveurs, des plats qu'on ne se serait jamais imaginé manger, il y a tous ces restaurants, plus ou moins typiques, avec leur ambiance, leur concept différent, qui nous permettent de bien nous plonger dans une nouvelle culture.

Au Japon, par exemple, certains restaurants nous permettent de commander directement à l'entrée, sur une espèce de machine distributrice. Il y a cinq ans, ces machines n'avaient pas d'écran tactile, pas plus que des illustrations, la plupart du temps. On appuyait sur les descriptions des plats qu'on voulait, un coupon s'imprimait, et on le remettait à une serveuse, qui nous apportait aussitôt notre commande.

Sauriez-vous lire le japonais, ou feriez-vous comme moi, en choisissant seulement les restaurants où des images simplifient le choix des clients?

Dans d'autres pays, la méfiance et la paranoïa sont payantes. On pense à l'Inde et à la Birmanie, où le meilleur et le pire peuvent se côtoyer quand on mange directement dans la rue. La cuisine de rue y est particulièrement populaire, mais le manque de cuisson ou le manque de réfrigération jouent parfois des mauvais tours.

C'est pourtant en Inde que les saveurs des currys et des thalis rendent complètement fou. Les épices bien dosées, le pain naan fraîchement cuit et les plats végétariens sont difficiles à égaler. Pareil pour les lassis, ces boissons à base de fruits et de yogourt. Il faut toutefois savoir que de commander un « lassi spécial » peut entraîner des hallucinations. Le cannabis qu'on y ajoute y est probablement pour quelque chose.

L'Inde demeure un endroit idéal pour s'initier à la cuisine végétarienne, d'une part parce que les animaux n'y semblent pas particulièrement en santé, d'autre part parce que les plats de fromage indien, d'épices et de légumes y sont tellement goûteux.

En Birmanie, où le mercure

grimpe souvent au-dessus des 30 degrés Celsius, on se lassera probablement de manger des soupes et des plats de nouilles fumants. Mais les autres plats cuits, souvent servis froids, peuvent facilement entraîner des intoxications, particulièrement à l'extérieur des grandes villes. On mange généralement assis sur un tabouret de plastique, sur le bord de la rue, devant ceux ayant préparé le repas.

Les voyages culinaires, c'est essayer de nouveaux mets, comme le chameau, servi dans le buffet de l'hôtel où je logeais à Tozeur, en Tunisie. Il faut s'habituer au goût laineux très prononcé.

Au Pérou, on m'a servi du jambon de lama sans que je goûte une différence importante avec le jambon que je consomme habituellement. J'ai quand même eu moins de réticences à essayer ce plat qu'à goûter le cuy, ou cochon d'Inde, qu'on sert généralement en entier dans l'assiette. L'occasion d'en manger ne s'est pas présentée.

En Islande, la viande de cheval est prisée. Bien sûr, les poissons seront aussi très souvent au menu. À Reykjavik, la capitale, le Grillmarkadurinn est sans doute un des meilleurs restaurants. La facture, ajustée en conséquence, ne diminue en rien le plaisir des plats de dégustation de viande pour les gros appétits. Le plateau de desserts, avec ses glaces maison, sa boule de chocolat au caramel et son gâteau au chocolat est particulièrement divin.

À l'autre bout du spectre, Baejirins Beztu est un stand à hot-dogs



À Siglufjordur, en Islande, ces crevettes sont servies avec une portion de sel de volcan. — PHOTO LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

très prisé de la population locale et des touristes. Planté au coin d'une rue, il est assailli par de longues files de clients aux heures de repas. Bill Clinton et les membres de Metallica s'y sont arrêtés. Et il est vrai que les hot-dogs y sont excellents.

Sinon, dans les plus petites villes, comme à Siglufjordur, on peut commander des crevettes au sel de volcan. Rien que ça.

En Roumanie, même les gros appétits en auront pour plusieurs jours à digérer le traditionnel sarmale, un plat de cigares au chou, souvent accompagné d'un morceau de lard et de polenta. En plein été, par une chaude journée, c'est tout ce qu'il faut pour écraser et ne plus avoir la capacité de bouger. Le problème, en Roumanie, c'est qu'on n'a jamais envie de s'arrêter quand on

commence à manger.

Et il y a la gastronomie d'ici, celle qui vaut à elle seule le détour vers les îles de la Madeleine, par exemple, pour se régaler de homard frais. À moins que vous ayez une envie d'un plat de loup marin... Le pot-en-pot, cette espèce de pâté aux fruits de mer, ne peut assurément pas être ignoré. Partir des îles sans avoir mangé son pot-en-pot? Sacrilège!

Presque partout dans le monde, on pourra se sauver la vie avec un hamburger du McDonald's, qui goûtera comme à la maison, ou un sandwich au pain blanc du 7-Eleven. Mais ce serait passer à côté d'une bonne partie de l'expérience de voyage.

.....

Suivez mes aventures au [www.jonathancusteau.com](http://www.jonathancusteau.com)

## plein air

# Marche et démarche sur le Chemin de Saint-Rémi



**JULIE LUPIEN**  
julie.lupien@latribune.qc.ca

**SAINT-ADRIEN – Ce qui devait être pour moi une introspection totale sur le Chemin de Saint-Rémi s'est soldée par une véritable expérience d'entraide de trois jours. Aspirant à de profondes réflexions, voire aux remises en question, tout en se dépassant physiquement, le Chemin de Saint-Rémi me semblait être le parcours idéal pour en venir à bout. Et je ne m'étais pas trompée.**

Un beau vendredi d'automne à Saint-Adrien en Estrie, nous étions quatre inconnues à nous être engagées à marcher chaque jour du samedi au lundi suivant. Avec notre sac à dos et nos bâtons de marche comme bagage, nous avions toutes un désir intrinsèque d'être assises dans l'église de la paroisse : un changement, un défi, une présence à consolider.

Il faut savoir qu'emprunter le

Chemin de Saint-Rémi est aussi une démarche personnelle, un bref retour sur soi qui permet un retour à la maison avec des outils pour affronter le quotidien.

Après une courte formation et quelques ajustements à notre équipement, des « Amis du Chemin » nous ont accueillis au village pour le souper et le gîte. Le lendemain, Micheline, Diane, Évelyne et moi avons quitté nos hôtes après le déjeuner avec un lunch fourni pour le dîner. Ce sera de cette façon que nous passerons ensemble nos trois jours d'initiation de marche longue durée, à quelques détails près.

Notre aventure sur le Chemin de Saint-Rémi a débuté et s'est terminée à l'église de Saint-Adrien. Au total, nous avons parcouru près de 45 kilomètres. D'abord, 12 km de routes de terre nous amènent de Saint-Adrien à Wotton, puis 17 km de Wotton à Ham-Sud et enfin 14 km de Ham-Sud à Saint-Adrien.

## DÉMARCHE

Le rythme de nos pas, ralenti par la charge à transporter, nous forçait à profiter du temps, du magnifique paysage, des odeurs et des sons qui devenaient étonnamment plus perceptibles. Les bancs des marcheurs



Départ sur le Chemin de Saint-Rémi, à Saint-Adrien. — PHOTO FOURNIE

du Chemin, des bancs rouges qui se transforment en tables de pique-nique, nous attendaient à quelques rares endroits sur notre route.

Étrangement, chaque journée avait sa particularité. Je me souviens très clairement de celle où la musique nous entourait de façon particulière. Le tintamarre des cloches à vaches d'un troupeau particulièrement curieux devant le mont Ham, le surprenant concert pour piano entendu au beau milieu

des bois saturés du parfum des épinettes et les cris des outardes ne sont que quelques-unes des harmonies naturelles rencontrées sur notre route, un pas à la fois.

Plus souvent seules sur le Chemin, nous avons toutefois croisé ceux qu'on appelle « les Anges du Chemin ». Ils nous offraient l'hospitalité le temps d'une discussion et d'un échange sur le temps, les récoltes et les défis qui nous attendaient.

On nous avait suggéré de vivre

notre propre chemin en silence, histoire de profiter pleinement de notre expérience et nous étions d'accord. Au départ, nous étions de bonnes élèves. Par contre, chacun de nos pas nous rapprochait de plus en plus les unes des autres. Sans savoir ni comment ni pourquoi, Diane, Évelyne, Micheline et moi nous nous étions liées d'amitié. C'est seulement au retour de nos trois journées de marche que nous avons contemplé l'ampleur des chemins empruntés, des dénivelés franchis et de nos corps endoloris. Une expérience à revivre, selon moi.

## MARCHE

Le Chemin de Saint-Rémi totalise 446 km et parcourt 28 villages, de Saint-Adrien jusqu'à Saint-André-de-Kamouraska. Sorte de chemin de Compostelle québécois, le Chemin de Saint-Rémi a comme mission sociale de « contribuer à la revitalisation des petits villages du Québec en faisant revivre les cœurs villageois ».

Le séjour d'initiation de trois jours sur Chemin de Saint-Rémi permet de vérifier sa capacité physique, mentale et émotionnelle à entreprendre éventuellement l'aventure d'une à quatre semaines de marche longue durée. Des séjours de niveau facile sont organisés pendant les fins de semaine d'automne pour des groupes allant jusqu'à un maximum de cinq personnes. C'est une nouveauté intégrée à la deuxième année d'ouverture du Chemin de Saint-Rémi.

[www.cheminstremi.quebec](http://www.cheminstremi.quebec)

# Marcheurs de grand chemin

Que faire quand on a parcouru le chemin de Compostelle et qu'on a pris goût aux longues marches contemplatives?

On se tourne du côté des chemins du Québec.

Une nouvelle tendance s'installe : les marches pèlerines, avec ou sans aspect spirituel.

## MARIE TISON

La Presse

**MONTRÉAL — Plusieurs personnes pratiquent la marche en montagne, d'autres, la marche en forêt. Mais de plus en plus de Québécois se tournent du côté de la marche de grand chemin.**

On l'appelle marche de longue durée, ou marche pèlerine, même si certains n'aiment pas trop ce dernier terme en raison de sa

connotation religieuse.

« Il y a des marcheurs qui marchent de façon libre, sans être religieux », rappelle Michelle Gaudet, créatrice du site internet Marcher autrement au Québec.

Elle-même ne voulait pas se dire pèlerine lorsqu'elle a commencé à faire de la marche de longue durée.

« Ça me fait plaisir de découvrir notre patrimoine, notre histoire, mais je ne vais pas entrer dans chaque église pour me mettre à prier », note-t-elle.

C'est le fameux chemin de

Compostelle qui a inspiré plusieurs marches pèlerines au Québec. Dès le Moyen Âge, des pèlerins parcouraient à pied la France et l'Espagne, empruntant divers itinéraires, pour aller se recueillir à Saint-Jacques-de-Compostelle.

Des milliers de Québécois ont suivi leurs traces. Certains ont voulu répéter l'expérience au Québec, ce qui a entraîné la mise en place de circuits comme le chemin des Sanctuaires (375 km), qui relie l'oratoire Saint-Joseph à la basilique de Sainte-Anne-de-Beaupré, ou le chemin des Outaouais (240 km), qui débute à la cathédrale Notre-Dame d'Ottawa pour se terminer à l'oratoire Saint-Joseph.

Ces marches ont évidemment un caractère religieux, mais le marcheur peut en faire abstraction s'il le désire. « On ne force personne à entrer dans les églises », indique

Mme Gaudet en riant.

Certaines marches sont organisées à date fixe : il faut s'inscrire pour y participer. « Ce sont souvent des hébergements à prix modiques, dans des églises, des écoles, des cégeps, souligne Mme Gaudet. Ça ressemble assez à ce qui existe à Saint-Jacques : on te donne un matelas, t'arrives avec ton sac de couchage. »

D'autres circuits sont libres : on part quand on veut, mais il faut veiller à réserver son hébergement d'avance. « Ça demande plus de travail pour le marcheur et ça va coûter plus cher, selon ce qu'il y a comme hébergement sur le chemin : une auberge, un hôtel, un motel. »

Les raisons pour se mettre à la marche pèlerine sont diverses. Pour Richard Perron, ancien technicien en textiles de Notre-Dame-des-Pins,

en Beauce, c'était un projet de retraite.

Cela fait maintenant quatre ans qu'il parcourt les grands chemins.

Pour sa part, Hélène Grenier, « adepte de la marche depuis toujours », voulait réaliser quelque chose pour elle, accomplir son propre exploit.

« C'était un grand besoin de trouver du temps pour moi, de ne plus être seulement mère et épouse mais de retrouver l'aventurière en moi, cette petite fille sans peur », explique-t-elle dans un courriel envoyé de l'Alsace.

Et puis, elle aime la solitude, la nature, la possibilité d'aller à son rythme. Historienne de formation, elle travaille à la conservation de l'église Sainte-Amélie de Baie-Comeau. C'est donc dire qu'elle aime l'histoire et l'architecture. La marche pèlerine répondait à tous ses intérêts.

LA GRANDE  
VENTE  
**25<sup>E</sup>**  
ANNIVERSAIRE  
DU GROUPE BEAUCAGE



EN NOVEMBRE SEULEMENT

**25 000 \$ À GAGNER**

25 PRIX de 1000 \$  
Remis sous forme de cartes de crédit prépayées et offerts parmi les acheteurs  
d'un véhicule neuf ou d'occasion du Groupe Beaucage.



OCCASION **beaucage**

**PARTICIPEZ**  
DANS L'UNE DE NOS **21 CONCESSIONS**  
SHERBROOKE | MAGOG | GRANBY | ST-HYACINTHE | DRUMMONDVILLE | VICTORIAVILLE  
**25 ANS | 25 PRIX | 25 000 \$ À GAGNER**

POUR LES DÉTAILS

**GROUPE BEAUCAGE.COM**

OU INFORMEZ-VOUS EN CONCESSION